

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 9

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag den 12. Januar 1968
Berne, vendredi 12 janvier 1968

63

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 9

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttiteile. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Mittelständischer Anlagefonds. – Fonds Immobilier de la Classe Moyenne, MAF, Zürich.
Amaryll S.A., Genève.
Arthur Meyerhoff Associates S.A., Lugano.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Inkraftsetzung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) vereinbarten Senkungen von Zollsätzen und Gebühren (mit Anhang). – ACF concernant la mise en vigueur des abaissements de taux du droit de douane et de taxes convenus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round) (avec annexe).

BRB über die Genehmigung und Durchführung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) abgeschlossenen nicht-tariflichen Übereinkommen. – ACF concernant l'approbation et l'application des accords non tarifaires conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round).

BRB über die Anpassung von Zolltarifnummern in bundesrechtlichen Erlassen an den geänderten schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif. – ACF adaptant au tarif d'usage modifié des douanes suisses les numéros tarifaires contenus dans diverses dispositions de droit fédéral.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. Dezember 1967. Zentralheizungen usw.
Hedy Schaublin-Rauter, in Muttenz, Zentralheizungen, Oel-
feuerungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 3. März
1958, Seite 616). Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Hauser, von
Aesch (Basel-Landschaft), in Muttenz.

28. Dezember 1967. Bäckerei.
René Eggimann, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist René
Eggimann-Hägeli, von Gondiswil (Bern), in Liestal, mit seiner Ehe-
frau Ruth in vertraglicher Gütertrennung lebend. Bäckerei-Kondito-
rei. Rebasse 3.

28. Dezember 1967. Treuhänderbüro usw.
Heinz Grieder, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz
Grieder-Köhler, von Rütenberg, in Füllinsdorf. Treuhänder- und Re-
visionsbüro, Schulgartenstrasse 4.

28. Dezember 1967.
Prometheus A.G. Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate, in
Liestal, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate usw.
(SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1065). Hans Meier-Mahler
wurde zum technischen Vizedirektor und Hans Eggenberger zum
kaufmännischen Vizedirektor ernannt; sie zeichnen weiterhin zu
zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien
wurde erteilt an Hans-Ulrich Brodbeck, von und in Liestal, und Ugo
Salani, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln.

28. Dezember 1967.
Kistenfabrik und Holzhandels A.G., in Thürnen. Fabrikation
von Kisten und Harassen aller Art usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. De-
zember 1963, Seite 3472). Der Präsident des Verwaltungsrates Paul
Dreyer führt nun Einzelunterschrift. Walter Schweizer, der nun in
Wil (St. Gallen) wohnt, ist nicht mehr Betriebsleiter, führt aber wei-
terhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien
wurde erteilt an Karl Eberli, von Bichelsee (Thurgau), in Sissach.

29. Dezember 1967. Ofenbau usw.
Fritz Fankhauser, in Arlesheim, Ofenbau, Hafnerei, keramische
Boden- und Wandplattenbeläge (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar
1960, Seite 543). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäf-
tes erloschen.

29. Dezember 1967. Gasthaus.
Josef von Arx-Willi, in Buckten. Inhaber dieser Einzelfirma ist
Josef von Arx-Willi, von Egerkingen (Solothurn), in Buckten. Be-
trieb des Gasthauses zur Sonne. Hauptstrasse 14.

29. Dezember 1967. Pharmazeutische Produkte usw.
Mepha A.G., in Aesch, Herstellung von und Handel mit pharma-
zeutischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1966,
Seite 536). Der Präsident des Verwaltungsrates, Walter Witschi,
ist nun auch Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Bruno Witschi-
Maag, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt und zeich-
net weiterhin einzeln. Der bisherige Prokurist Fritz Erne ist nun
Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien;
seine Prokura ist erloschen.

29. Dezember 1967.
Kühni Apparatebau A.G., in Allschwil, Betrieb einer mechanischen
und Konstruktionswerkstätte usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Jan-
uar 1967, Seite 31). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an
Ernest Bartolome, von Bern, in Birsfelden.

29. Dezember 1967. Chemische Produkte usw.
Geigy-Werke Schweizerhalle A.G., in Schweizerhalle, Gemeinde
Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten
usw. (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1967, Seite 3473). Die
Unterschrift des Vizedirektors Willy Gerisch ist erloschen.

29. Dezember 1967. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Oberwil (Basel-
Landschaft), Rolladenfabrik (SHAB. Nr. 229 vom 30. September
1966, Seite 3067), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Fritz
Griesser ist als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie
als Direktor zurückgetreten. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift
zu zweien. Der bisherige Vizepräsident und Delegierte, Dr. Jean-
Jacques Bolli-Griesser, ist zum Präsidenten und Delegierten und das
Verwaltungsratsmitglied Fritz Wermüller-Bachmann zum Vizepräsi-
dent ernannt worden. Beide führen wie bisher Kollektivunter-
schrift zu zweien.

29. Dezember 1967. Gummireifen usw.
Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, in Pratteln,
Fabrikation und Verkauf von Gummireifen und dazugehöriger
Schläuche für Fahrzeuge jeder Art usw. (SHAB. Nr. 279 vom
28. November 1967, Seite 3917). Zu Vizedirektoren mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien wurden ernannt Dr. Alain Catalan, von Genf,
in Arlesheim, und Max Etmüller, von Elsau (Zürich), in Pratteln.

29. Dezember 1967.
Bau- und Industrie-Keramik A.G. Lausen, in Lausen, Fabrika-
tion von keramischen Produkten für den Bedarf der Industrie usw.
(SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1964, Seite 2864). Die Unter-
schrift des Vizedirektors Hugo Etter ist erloschen. Kollektivprokura
zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Frei, von Laufen-Uhwiesen,
in Gelterkinden.

29. Dezember 1967.
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelter-
kinden (SHAB. vom 19. Januar 1966, Seite 186). Aus dem Vor-
stand sind Emanuel Bangerter, Präsident, und Ferdinand Sigg, Mit-
glied, infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind er-
loschen. Neuer Präsident ist Heinrich Dübendorfer, von Opikon
(Zürich), in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Er zeichnet kollektiv zu
zweien.

29. Dezember 1967.
Mineralquelle Sissach A.G. Sissach, in Sissach, Ausbeutung von
Mineralquellen und Handel mit Mineralwässern (SHAB. Nr. 1 vom
3. Januar 1952, Seite 4). Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige
Mitglied Dr. Walter Singer infolge Todes ausgeschieden; seine Unter-
schrift ist erloschen. Als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift
wurde Edmund Buchenhorner-Frey, von Eptingen, in Sissach, in den
Verwaltungsrat gewählt.

29. Dezember 1967. Eisenwaren, Werkzeuge usw.
Fritz Oesch AG, in Sissach, Detailverkauf von Eisenwaren,
Werkzeugen, Feldgeräten, handwerklichen Maschinen usw. (SHAB.
Nr. 165 vom 18. Juli 1967, Seite 2442). Fritz Oesch-Wittwer ist in-
folge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unter-
schrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans J.
Marti-Loeliger ist nun Delegierter mit Einzelunterschrift. Neu in den
Verwaltungsrat wurden gewählt Dr. Jacques Rotzler-Oesch und Ro-
land Weingartner-Oesch, beide von und in Basel. Sie zeichnen einzeln.

29. Dezember 1967.
Milchgenossenschaft Häfelfingen, in Häfelfingen (SHAB.
Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3469). Aus der Verwaltung
ist Oskar Bürgin-Jaun, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist
erloschen. Als Aktuar wurde in die Verwaltung Fritz Hänni jun., von
Köniz, in Häfelfingen, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsi-
dent zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Dezember 1967. Hoch- und Tiefbau.
F. Gabl, in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbau (SHAB.
Nr. 188 vom 14. August 1957, Seite 2185). Der Firmainhaber Fritz
Gabl hat mit seiner Ehefrau Anna Maria, geborene Caduff, allge-
meine Gütergemeinschaft nach Art. 215 ff. ZGB vereinbart.

29. Dezember 1967. Zäune usw.
E. Abegg's Erben, Nachfolger G. & E. Rognon-Abegg, in Schaff-
hausen, Zäunfabrikation und Holzgeschäft, Kollektivgesellschaft
(SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 829). Diese Gesellschaft
ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die
Firma gelöscht.

29. Dezember 1967.
Elektrohandel AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Handel
mit Elektroapparaten und Zubehörteilen usw. (SHAB. Nr. 187 vom
14. August 1964, Seite 2492). Max Bircher, bisher einziges Mitglied
des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunter-
schrift. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat ge-
wählt: Dr. iur. Hermann Laur, deutscher Staatsangehöriger, in Meers-
burg (Deutsche Bundesrepublik), und Max Bircher-Grimm, von
Hasleberg (Bern), in Neuhausen am Rheinfall; sie führen die Unter-
schrift nicht. Es befinden sich nun: die Geschäftsbüros: in Beringen;
das Rechtsbüro: in Schaffhausen, Bahnhofstrasse 70, bei Ernst
Peter, Treuhänderbüro.

29. Dezember 1967.
Genossenschaft Migros Schaffhausen, in Schaffhausen, Ver-
mittlung von Waren und Dienstleistungen in günstiger Weise usw.
(SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2688). Die Genos-
senschaft hat durch Urabstimmung vom 5. Juni 1967 dem Fusions-
vertrag vom 14. März 1967 mit der «Genossenschaft Migros Win-
terthur», in Winterthur, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven
und Passiven der «Genossenschaft Migros Schaffhausen» gemäss
Bilanz per 31. Dezember 1966 übernimmt. Die Genossenschaft, die
gemäss dem genehmigten Fusionsvertrag aufgelöst ist, wird, nach-
dem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind,
gelöscht.

29. Dezember 1967.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse)
(Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad
Industrial Suiza), in Neuhausen am Rheinfall, Bau von
Schienenfahrzeugen, Fabrikation von Waffen, Herstellung von Ver-

packungsmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom
18. Juli 1967, Seite 2443). Die Vizedirektoren Franz Bühner, Dr.
Hans Kreis, und Ulrich Naef wurden zu Direktoren ernannt. Sie
führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunter-
nehmen.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

29. Dezember 1967.
Gärtnerei Bernet, in Herisau, Gärtnerei und Blumengeschäft
(SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1964, Seite 2574). Die Firma
wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

29. Dezember 1967. Gärtnerei usw.
Hermann Bernet, in Herisau. Inhaber: Hermann Bernet, von
Gommiswald, in Herisau. Gartenbau, Blumenhandel. Wiesental-
strasse 8.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. Dezember 1967.
Werka Textil AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma
besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember
1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien.
Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien
zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und
Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief,
die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der
Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist
Karl Mätzler, von Berneck, in Flums. Er führt Einzelunterschrift.
Einzelunterschrift ist erteilt an Werner Schmidt, von Deutschland, in
Quarten, und Karl Heinz Schierberg, von Deutschland, in Osnä-
brück (Deutschland). Geschäftsdomizil: Ilgenstrasse 10, bei J. Mätz-
ler.

Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Dezember 1967.
Société pour la Recherche et le Développement Technologique S.A.,
in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz (SHAB. Nr. 17 vom
21. Januar 1966, Seite 217). Anlässlich der ausserordentlichen Ge-
neralversammlung vom 20. Dezember 1967 wurden die Statuten teil-
weise revidiert. Die Revision betrifft keine publikationspflichtige
Tatsachen.

28. Dezember 1967.
Wohnbaugenossenschaft Scawoba, in Chur, Liegenschaften, Ge-
nossenschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1967, Seite 2522). Anläss-
lich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November
1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Statutenänderung
betrifft keine publikationspflichtige Tatsachen. In den Vorstand wur-
den gewählt: Ernst Näf, von Altsätten, und Joos Stock, von Mastrils,
beide in Chur. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektiv-
unterschrift zu zweien.

28. Dezember 1967.
Tacita Anlage- und Handels-AG, in Chur, Beteiligungen usw.
(SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3325). Dr. Jürg Gilly
ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist er-
loschen. Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist Carl
Hafner, von und in Zürich.

29. Dezember 1967. Kolonialwaren, Tapeziererei usw.
H. Neukom, in Chur, Handel mit Kolonialwaren, Tapeziererei
und Sattlerei (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1946, Seite 2885).
Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und
Passiven gehen über an die Firma «H. Neukom & Sohn», in Chur,
per 1. Januar 1968.

29. Dezember 1967. Sattlerei, Tapeziererei usw.
H. Neukom & Sohn, in Chur. Heinrich Neukom-Bantli sen. und
Heinrich Neukom jun., beide von Rafz, in Chur, sind unter dieser
Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar
1968 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Pas-
siven der erloschenen Firma «H. Neukom», in Chur, per 1. Januar
1968. Einzelprokura ist erteilt an: Berta Neukom-Bantli, von Rafz,
in Chur. Sattler- und Tapeziererei und Bodenbeläge, Fliegerweg 4.

29. Dezember 1967. Heizbeläge für Grundflächen usw.
Calorway Exploitation S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Ober-
baz, (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1967, Seite 4246). Gemäss
öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche General-
versammlung vom 19. Dezember 1967 hat die Gesellschaft die Auf-
lösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Mangels
Zustimmung der zuständigen Steuerbehörden kann die Gesellschaft
noch nicht gelöscht werden.

29. Dezember 1967.
Calorway Holding, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz,
Beteiligungen (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1966, Seite 768). Gemäss
öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversamm-
lung vom 19. Dezember 1967 hat die Gesellschaft die Auflösung be-
schlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustim-
mung der zuständigen Steuerbehörden noch nicht vorliegen, kann
die Gesellschaft noch nicht gelöscht werden.

29. Dezember 1967. Musikinstrumente.
D. Morell, in Samedan. Inhaber dieser Firma ist Dumeng Morell,
von Ardez, in Samedan. Handel mit Musikinstrumenten. Chesa Ro-
binson.

29. Dezember 1967. Heizungsanlagen.
Jul. Meisser AG, in Chur, Heizungsanlagen (SHAB. Nr. 75 vom
3. April 1964, Seite 1044). Die Prokura von Martin Conrad ist er-
loschen.

29. Dezember 1967. Oli minerali, ecc.
Tessaga A.G., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del
25 novembre 1967 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una
società anonima. Scopo: la lavorazione e il commercio di oli minerali
e dei relativi sottoprodotti; la fabbricazione e il commercio, di
attrezzi e accessori chimico-tecnici di ogni sorta; la creazione,
l'esercizio, l'acquisto e la vendita di posti di distribuzione, di lavaggio
e di posteggio e gli altri affari inerenti allo scopo della società. Il
capitale sociale è di fr. 51 000, suddiviso in 102 azioni al portatore
da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul
Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata

a un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da: Dr Ugo Zandrilli, da ed in Roveredo, presidente con firma individuale; Antonio Zandrilli, da ed in Roveredo, e Wilfried Lange, cittadino tedesco, in Berlino, membri, che firmano collettivamente a due. Recapito: presso Avv. Dr Ugo Zandrilli.

29 dicembre 1967. Partecipazioni, ecc.
Binvag A.G., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 21 gennaio 1965, N° 16, pagina 230). A tenore del verbale autentico dell'assemblea generale del 27 dicembre 1967 la società ha deciso il suo scioglimento. Pertanto la liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale **Binvag A.G. in liquidazione**. Quale liquidatore con firma individuale è stato designato il Flavio Bustelli, da Locarno, in Breganzona, già amministratore con firma collettiva a due, ora con firma individuale. La firma dell'amministratore Guido Bustelli è estinta.

29. Dezember 1967. Restaurant.
Maria Stingelin, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Stingelin, von Pratteln, in Chur. Betrieb des Restaurants Albul. Gürtelstrasse 24.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. Dezember 1967. Kleider usw.
Friedrich Straehl & Co. A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Kleidern aller Art (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1967, Seite 2290). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1967 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 40 auf den Namen lautende, durch Verrechnung voll liberierte Vorzugsaktien zu Fr. 5000 Nennwert. Die Vorzugsaktien haben Anspruch auf eine nicht kumulative Vorzugsdividende bis zu 6 Prozent. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 400 voll liberierte Stammaktien zu Fr. 1000 und 40 voll liberierte Vorzugsaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In der gleichen Generalversammlung sind weitere, nicht publikationspflichtige Bestimmungen der Statuten revidiert worden.

29. Dezember 1967. Metalle, Kunststoffe.
Küderli AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Handel mit Eisen, Metallen und Kunststoffen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1967, Seite 223). Neu wurden Otto Küderli, von Dübendorf und Zollikon, in Zollikon, Gemeinde Zollikon, als Präsident und Dr. Lukas Küderli, von Dübendorf und Zürich, in Watt (Zürich), als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen Einzelunterschrift. Frank Albert Spiegel ist nicht mehr Präsident; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 2. April 1953, von Fr. 10 000.—, mit Pfandrecht zweiten Ranges auf Grundbuch Untersigenthal, Nr. 1852, lautend auf Dr. Karl Sprenger, Schaffhausen, als Gläubiger.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 15. Januar 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (107⁹)

5400 Baden, den 21. Dezember 1967 **Namens des Bezirksgerichtes**
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Titelmantel zum Stammanteil Nr. 313806 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;
- Kassaobligation 4 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 79001, von nom. Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1967 und ff.;
- 2 Obligationen 4 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 9356/57, von nom. je Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 22. März 1968 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (97⁹)

3011 Bern, den 8. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident III: Dr. Falb**

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 24 000.—, vom 22. Januar 1931, Belege Serie II, Nr. 8848, mit Erhöhung vom 29. Dezember 1931, Belege Serie III, Nr. 12, lautend zugunsten der Frieda Anna Schlosser, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Engeriedweg 5, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1860, Kreis II, der Margrith Elisabeth Pariseo-Schlosser, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (105⁹)

3011 Bern, den 10. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident III: Dr. Falb**

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 140 000.—, vom 19. August 1922, Belege Serie I, Nr. 8131, lautend zugunsten des Eugen Keller und haftend im vierten Rang auf der Besetzung Monbijoustrasse 22, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 426, Kreis III, der Gertrud von Stockalper-Keller, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (106⁹)

3011 Bern, den 10. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident III: Dr. Falb**

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 25. Mai 1926 von Fr. 17 000.— haftend im ersten Rang auf Grundbuch Wohlen, Nr. 2448, auf Hufschmid-Saxer Adolf, geb. 1879, von Niederwil, in Wohlen wohnhaft gewesen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 6. Januar 1969 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR, als kraftlos erklärt würde. (89⁹)

5620 Bremgarten, den 4. Januar 1968 **Bezirksgericht**

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 1000.— vom 1. Februar 1891, Grundbuch-Nr. 64/583, haftend in der II. Pfandstelle auf Saanen Grundbuchblätter Nrn. 476 und 477 der Frau Adele von Grünigen geb. Frautschi, Jakobs Ehefrau, Bissen, Gstaad, und des Walter Frautschi-Gerber, Landwirt, Trom, Gstaad.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (102⁹)

3792 Saanen, den 8. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident von Saanen:**
W. Moor

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 6100.— vom 5. August 1960, Belege Serie II, 8469, haftend im 5. bzw. 10. Pfandrechtsrang auf Landiswil-Grundbuchblätter Nrn. 233, 538 und 620 des Alfred Locher, Landwirt, Rosswald, Landiswil und lautend zu Gunsten des Eigentümers.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schönbühl vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (93⁹)

3082 Schönbühl, 5. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident II:**
H. Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.—, vom 26. Dezember 1922, Belege Serie I, Nr. 2483, haftend auf dem Heimwesen des Ernst Hofer, des Gottlieb sel., von Biglen, Landwirt, im Lochenberg zu Stalden i. E., Gemeinde Konolfingen und lautend zu Gunsten Gottlieb Hofer sel., wohnhaft gewesen in Stalden, Gemeinde Konolfingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schönbühl vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (94⁹)

3082 Schönbühl, 5. Januar 1968 **Der Gerichtspräsident II:**
H. Gugger

Es werden vermisst:

40 Namen-Aktien der Buchdruckerei Luzerner Nachrichten AG., Reiden, und zwar
Nr. 118-127 lautend auf Frau Frieda Ghilmetti-Egli, Horwerstrasse 12, Kriens;
Nr. 334-363 lautend auf Frau Steiner-Egli, obere Landenbergstrasse, Emmenbrücke.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien binnen sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (98⁹)

6130 Willisau, den 8. Januar 1968 **Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:**
Wiprächtiger

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de M. Raymond Bruchez, à Fully, agissant pour les Hoirs d'Edouard et de Céline Bruchez, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 15 juillet 1968, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO)

— parts sociales N° 327-328-330 de la Caisse d'Epargne du Valais, à Sion, totalisant le montant de fr. 750.—. (90⁹)

1920 Martigny, le 4 janvier 1968 **J. M. Gross**

Kraftloserklärungen

Annulations - Annulamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 8. Januar 1968 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.407 330.4, lautend auf Ludwig Abart-Tscholl, Schleis bei Mals, Provinz Bozen (Italien). (100)

7002 Chur, 8. Januar 1968

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Mittelständischer Anlagefonds -

Fonds Immobilier de la Classe Moyenne,

MAF, Zürich

Aenderung der Bezeichnung des Sondervermögens und des Verwaltungsreglementes

Gestützt auf Artikel VI des Verwaltungsreglementes vom 28. September 1965 hat die Verwaltungsgesellschaft für Mittelständischen Anlagefonds mit Verwaltungsratsbeschluss vom 13. Dezember 1967 die Bezeichnung Mittelständischer Anlagefonds - Fonds Immobilier de la Classe Moyenne, MAF abgeändert in:

UNITAS Mittelständische Immobiliengemeinschaft
UNITAS Communauté Immobilière de la Classe Moyenne

Ferner wurde das Verwaltungsreglement vom 28. September 1965 wie folgt geändert:

- Die Bezeichnung MAF, Mittelständischer Anlagefonds, wird im Text des Reglementes ersetzt durch «UNITAS Mittelständische Immobiliengemeinschaft», und die Bezeichnung «Fondsvermögen», «Fonds» oder «Anlagefonds» werden ersetzt durch die Bezeichnung «Sondervermögen».
- In das Verwaltungsreglement wird eine neue Ziffer I.c. mit folgendem Wortlaut aufgenommen:
«Für die Anteilscheine darf keine öffentliche Werbung betrieben werden. Das Sondervermögen untersteht daher dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 nicht».

Diese Änderungen werden mit der Publikation rechtsgültig.

8027 Zürich, den 28. Dezember 1967 (AA. 26)

Verwaltungsgesellschaft für
Mittelständische Anlagefonds MAF
Dr. W. Staehelin

Amaryl S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1967, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 900 000.— à Fr. 300 000.— par le remboursement aux actionnaires de 1200 actions de Fr. 500.— du capital social.

Conformément à l'article 733 CO, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, soit d'ici au 13 mars 1968, ils peuvent produire leurs créances auprès de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 3, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis.

1201 Genève, le 5 janvier 1968 (AA. 23⁹)
Le conseil d'administration

Arthur Meyerhoff Associates S.A., Lugano

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung, d. h. bis spätestens 31. Januar 1968 bei folgender Adresse anzumelden: Angelo P. Rossini, 6911 Comano (Tessin). (AA. 27⁹)

6900 Lugano, den 12. (15./16.) Januar 1968 **Der Liquidator**

Spar- und Leihkasse Hallau

Gemeindegarantie

Halbjahres-Bilanz per 31. Dezember 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 157 984.—	Bankenkreditoren auf Sicht	92 911.43
Coupons	17 729.15	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	798 600.75
Bankendebitoren auf Sicht	606 928.31	Kreditoren auf Zeit	1 791 201.20
Bankendebitoren auf Zeit	300 000.—	Spareinlagen	13 722 006.84
Wechsel	145 060.70	Kassa-Obligationen	7 817 400.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	571 279.—	Pfandbriefdarlehen	1 900 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 243 267.50	Sonstige Passiven	892 243.19
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 115 607.—		Garantie-Einlage der Gemeinde	500 000.—
Darlehen ohne Deckung	—	Reservefonds	1 460 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	267 055.—	Verlust-Reservefonds	100 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 670 748.75		
Hypothekendarlehen	17 029 968.—		
Wertschriften	4 329 075.—		
Bankgebäude	240 000.—		
Sonstige Aktiven	495 268.—		
	29 074 363.41		29 074 363.41

(Vom 22. Dezember 1967)

Art. 1

1. Das Genfer Protokoll (1967) zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen wird ratifiziert.
2. Der schweizerische Gebrauchs-Zolltarif wird nach Massgabe dieses Protokolls und der ihm beigefügten Liste LIX-Schweiz abgeändert. Die Staffeln des Zollabbaus richtet sich nach Artikel 2, Buchstabe a des Protokolls.
3. Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses gelten die im Anhang zu diesem Beschluss aufgeführten Zollsätze.

Art. 2

1. Der Briefwechsel vom 29. Juni 1967 zwischen der schweizerischen Delegation und der Delegation der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft über die Herabsetzung der grenztierärztlichen Untersuchungsgebühr wird genehmigt.
2. Die grenztierärztliche Untersuchungsgebühr wird wie folgt neu festgelegt:

Tarifnummer	Bezeichnung der Ware	Gebühr Fr. je 100 kg brutto
ex 0301.14	gefrorene Filets von Süßwasserfischen	10.-
ex 0301.20	gefrorene Filets von Meerfischen	10.-
1604.24	Fischzubereitungen und Fischkonserven, andere	10.-

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1968 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la mise en vigueur des abaissements de taux du droit de douane
et de taxes convenus dans le cadre de la sixième conférence commerciale
et tarifaire du GATT (Kennedy Round)
(Du 22 décembre 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1967 approuvant les accords conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round); vu l'article 4 de la loi sur le tarif des douanes suisses du 19 juin 1959,

arrête :

Article premier

- 19 Le Protocole de Genève (1967) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce est ratifié.
- 20 Le tarif d'usage des douanes suisses est modifié conformément audit Protocole et à la Liste LIX-Suisse annexée audit protocole. L'échelonnement des réductions tarifaires s'opérera selon l'article 2, lettre a, du protocole.
- 30 Les taux du tarif douanier qui figurent dans l'annexe du présent arrêté sont applicables avec l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Article 2

- 20 La nouvelle taxe de visite vétérinaire de frontière est fixée comme il suit :

N° du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Taxe fr. par 100 kg brut
ex 0301.14	filets congelés de poissons d'eau douce	10.-
ex 0301.20	filets congelés de poissons de mer	10.-
1604.24	préparation et conserves de poissons	10.-

Article 3

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1968.

Anhang - Annexe

<u>Anhang</u> <u>Annexe</u>			
<u>Tarifverträge</u> <u>Taux des droits de franchise</u>			
Tarif-Nr. No du tarif	Zolltarif Taux de droit	Tarif-Nr. No du tarif	Zolltarif Taux de droit
je 100 kg brutte par 100 kg brut		je 100 kg brutte par 100 kg brut	
*)		*)	
0303.20 ¹⁾		0801.30 ^{h)}	4)
0303.10	(G.T.Pr. 2.-)	0804.20	14.-
20	(G.T.Pr. 6.-)	57.-	7
30	(G.T.Pr. 100.-)	0812.68	50.-
0504.20 ²⁾	2)	12	14
0509.01	(G.T.Pr. 1.-50)	0901.10	50.-
0510.01	(G.T.Pr. 1.-50)	12	75.-
0511.01	(G.T.Pr. 1.-50)	14	100.-
0512.12	(G.T.Pr. 20.-)	0904.10	10.-
0513.10	18.-	12	30.-
20	(G.T.Pr. 1.-150)	0905.01	75.-
0515.01	(G.T.Pr. 1.-1)	0906.10	12.50
0601.30	44.-	12	20.-
0701.50	9.40	0907.10	7.50
90	9.40	12	15.50
0601.30 ³⁾		0908.10	50.-
0706.01	(G.T.Pr. 1.50)	12	100.-
1) 0303.20	- Austern	(G.T.Pr. 30.-)	30.-
22	- Crevettes	(G.T.Pr. 30.-)	28.-
2) 0504.18	- Magen und Kartägen	(G.T.Pr. 2.-)	2.-
20	- andere	(G.T.Pr. 2.-)	1.60
3) 0501.28	- Kärpf, chinesisches Kohl, Federkohl, Fenchel	(G.T.Pr. 10.-)	9.40
90	- Rhabarber, Schwarzwurzel	(G.T.Pr. 10.-)	10.-
20	- andere	(G.T.Pr. 15.-)	15.-
30	- Ananas	(G.T.Pr. 15.-)	15.-
4) 0812.13	- Kirschen	(G.T.Pr. 15.-)	15.-
14	- Kirschen	(G.T.Pr. 50.-)	45.-
1) 0303.20	- hutfreie	(G.T.Pr. 30.-)	30.-
22	- metrische	(G.T.Pr. 30.-)	28.-
2) 0504.18	- entomace und tripes	(G.T.Pr. 2.-)	2.-
20	- metrische	(G.T.Pr. 2.-)	1.60
30	- carcasses, choux chinois, prise sans ponde, femouli, rhabarber, scorodendres (malafila)	(G.T.Pr. 10.-)	9.40
90	- metrische	(G.T.Pr. 10.-)	10.-
30	- ananas	(G.T.Pr. 15.-)	15.-
30	- metrische	(G.T.Pr. 15.-)	7.50
4) 0812.13	- fruits & pépins	(G.T.Pr. 50.-)	45.-

* Pour le texte français, l'expression "G.T.Fr." est remplacée par "T.G.fr."

Tarif-ch. No du tarif	Déclaration Taxe de droit	Tarif-ch. No du tarif	Déclaration Taxe de droit
	per 100 kg brut		per 100 kg brut
	per 100 kg liv.		per 100 kg liv.
0910.10	(G.T.Pr. 35.-) 10.-	1402.10	(G.T.Pr. -50) 0.-
20	(G.T.Pr. 150.-) 80.-	20	(G.T.Pr. 20.-) 10.-
30	(G.T.Pr. 100.-) 12.50	30	(G.T.Pr. -50) 0.-
32	(G.T.Pr. 100.-) 12.50	32	(G.T.Pr. -50) 0.-
1206.00	(G.T.Pr. 3.-) 3.-	1206.00	(G.T.Pr. -50) 0.-
1207.10	frei	1207.10	(G.T.Pr. 1.50) 1.-
20	exempte	20	-75
1304.10	7.50	1304.10	3) 3)
20	-20	20	4) 4)
20	(G.T.Pr. 1.-) 1.-	20	(G.T.Pr. 1.-) 1.-
20	(G.T.Pr. 3.-) 3.-	20	(G.T.Pr. 1.-) 1.-
20 ¹⁾	2.-	20 ¹⁾	2.-
1401.20	1) 4)	1401.20	1) 4)
22	(G.T.Pr. -50) 0.-	22	(G.T.Pr. 1.-) 1.-
22	(G.T.Pr. 1.50) 1.50	22	20 ⁵⁾ 5)
1) 1302.	- matières Omariates, Omariates und Bars:		
20	- Gummi arabicum (G.T.Pr. 2.-)	20	2.-
22	- autres	22	frei
22	Gefälscht:		
20	- zu technischen Zwecken (G.T. gemäß HB. ab 1504/20)	20	1.-
22	- andere	22	30.-
1) 1502.	Talg von Pieren der Rindviehzucht, Schafen und Ziegen, roh oder ausgetrieben, einschliesslich Premier-Jus:		
20	- zu technischen Zwecken (G.T. gemäß HB. ab 1504/20)	20	1.-
22	- andere	22	15.-
1) 1503.	Schmalzstearin; Oleostearin; Schmalz; und Oleomargarine, weder emulgiert, gemischt noch anders bearbeitet:		
20	- zu technischen Zwecken (G.T. gemäß HB. ab 1504/20)	20	1.-
20	- andere	20	15.-
1) 1516.00	- Karnaubawachs (G.T. ex Nr. 1516/30/20)	1516.00	frei
20	- andere:		
10	- unbearbeitet	10	1.50
20	- bearbeitet (gebleicht, gefärbt usw.)	20	10.-
1) 1302.	- gomme, gomme-resines et résines, naturelles:		
20	- gomme arabique (G.T.Pr. 2.-)	20	exempte
22	- autres	22	2.-
1) 1501.	- grasse de volailles	1501.	1.-
20	- pour usages techniques (G.T. selon HB. ab 1504/20)	20	1.-
22	- autre	22	30.-
1) 1502.	Bulfs (des espèces bovin, ovine et caprine) bruts ou fondus, y compris les autres dits "premiers jus":		
20	- pour usages techniques (G.T. selon HB. 1504/20)	20	1.-
22	- autres	22	15.-
1) 1501.	Stearine solidaire d'oléostearine, bulfs de saindoux und oleo-margarine non émulsionnée, sans mélange ni aucune préparation:		
10	- pour usages techniques (G.T. selon HB. ab 1504/20)	10	1.-
20	- autres	20	15.-
1) 1516.00	- cire de carnauba (G.T. ex nos 1516/30/20)	1516.00	exempte
20	- autres:		
10	- sans travaillées	10	1.50
20	- travaillées (blanchies, colorées, etc.)	20	10.-

Tarif- Fr., Rs. du tarif	Tollensatz Taux de droit	Je 100 kg brute par 100 l 1	Tarif- Fr., Rs. du tarif	Tollensatz Taux de droit	Je 100 kg brute par 100 l 1
1600.30 ¹⁾		1	1808.01		2.50
1602.01	(G.T.Fr. 40.-)	1	1809.01	(G.T.Fr. 50.-)	2.50
1605.20		32.-	1902.012)		2)
1704.30		50.-	1904.01		3)
1801.01	(G.T.Fr. 1.-)	frei	2001.004)		4)
	(Z.g.Fr. 1.-)	exempté	22		4)
1803.01		40.-			
1) 1602.26	- Corned Beef, in luftdicht verschlossenen Behältern				40.-
2) 1902.	- andere				40.-
10	- Zubereitungen für die Ernährung von Kindern oder für den Diät- oder Krankenzweck, aus Rindfleisch, aus Kalbfleisch, aus Mehl, Stärke oder Mais-Extrakt, auch mit einem Gehalt an Koffein von weniger als 50 g des Gewichtes:				20.-
26	- Zubereitungen aus verarbeiteten Kartoffelknollen, auch in Form von Crêpes, Flöcken usw., und Zubereitungen, die Milchpulver enthalten				20.-
28	- andere				40.-
3) 1904.	- Tapioka, einschließlich der aus Kartoffelstärke hergestellten				5.-
10	- aus Kartoffelstärke hergestellt				2.50
26	- andere (G.T.Fr. 5.-)				2.50
28	- Früchte				40.-
4) 2001.	- tropische Früchte (G.T.ex.Rm. 2001.26/28)				45.-
26	- andere, in Behältern von:				45.-
28	- über 5 kg				45.-
28	- 5 kg oder weniger (G.T.Fr. 70.-)				45.-
1) 1602.26	- corned beef, en récipients hermétiquement fermés				40.-
30	- autres (Z.g.Fr. 50.-)				40.-
2) 1902.	- préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, féculés ou extraits de mil, avec additions de cacao dans une proportion inférieure à 50 g à poids:				43.-
10	- préparations dans lesquelles prédomine la farine de pommes de terre, sous une forme de semoule, flocons, etc., et les préparations contenant du lait en poudre				43.-
26	- autres (G.T.Fr. 50.-)				43.-
3) 1904.	- Tapioca y compris celui de farine de pommes de terre:				2.50
10	- tapioca de féculé de pommes de terre				2.50
26	- autres (Z.g.Fr. 5.-)				2.50
28	- fruits:				40.-
4) 2001.	- tropicux (Z.g.ex.nos.2001.26/28)				45.-
20	- autres, en récipients de:				45.-
26	- plus de 5 kg (Z.g.Fr. 70.-)				45.-
28	- 5 kg ou moins (Z.g.Fr. 70.-)				45.-

Tarif de de tarif	Dalles Tous de droit	par 100 kg bruts par 100 kg brut	Tarif de de tarif	Dalles Tous de droit	par 100 kg bruts par 100 kg brut
2104.10	(G.T.Pr. 20.-)	18.-	2517.10	(G.T. freis)	frei
2105.02	(G.T.Pr. 60.-)	98.-		(G.T. exempt)	frei
2106.30	(G.T.Pr. 20.-)	19.20	2518.10	(G.T.Pr. -10)	-0.9
2107.17 ¹		3)	2519.01	(G.T.Pr. -50)	-0.5
2107.18 ¹		3)	2519.10	(G.T.Pr. -05)	-0.5
2107.20 ¹		3)			-0.5
2201.10		1.80	2520.10	(G.T.Pr. -03)	-0.3
2207.20 ²		3)	20		1.08
2501.10	(G.T.Pr. -30)	-0.28	2521.01	(G.T.Pr. -03)	-0.3
2501.12	(G.T.Pr. -60)	-0.60	2522.01	(G.T.Pr. -1)	-1.12
30	(G.T.Pr. 20.-)	20.-	2523.10	(G.T.Pr. 1.-)	-90
40	(G.T.Pr. 1.50)	1.40	20	(G.T.Pr. 2.-)	1.80
2502.01		30	2524.01	(G.T.Pr. -50)	-0.5
2504.61		-28	2525.01	(G.T.Pr. 50.-)	-55.-
2505.01	(G.T. frei)	frei	2526.01	(G.T.Pr. -20)	-10
	(G.g. exempt)	frei	2527.01	(G.T.Pr. -10)	-10
2506.02	(G.T.Pr. -03)	-0.3	2528.01	(G.T.Pr. -05)	-0.5
2507.01	(G.T.Pr. -03)	-0.3	2529.01	(G.T.Pr. -05)	-0.5
2508.02	(G.T.Pr. -03)	-0.3	2530.01	(G.T.Pr. -05)	-0.5
2509.02	(G.T.Pr. -50)	-50	2531.10	(G.T.Pr. -05)	-0.5
2510.01	(G.T.Pr. -05)	-0.3	22	(G.T.Pr. -10)	-10
2511.02		30	2532.01	(G.T.Pr. -10)	-10
2513.02		-28	2601.80	(G.T.Pr. -10)	frei
2514.10		-09		(T.g.g. -10)	exempt
2515.02	(G.T.Pr. 6.-)	5.40	2602.10	(G.T.Pr. 60.-)	45
2516.10	(G.T.Pr. -10)	-0.9	12	(G.T.Pr. 1.50)	1.50
08		3.40	20	(G.T.Pr. -10)	-10
2517.02		-28	2701.10	(G.T.Pr. -10)	-10
2518.02		1.80	20	(G.T.Pr. -10)	-10
2518.10		1.92	2702.10	(G.T.Pr. -10)	-10
2518.20	(G.T.Pr. -10)	-10	2703.10	(G.T.Pr. -10)	-10
06		3.40	20	(G.T.Pr. -10)	-10
08		3.40	20	(G.T.Pr. -20)	-10
10		-28	2704.10	(G.T.Pr. -10)	-10
30		1.80	20	(G.T.Pr. -10)	-10
50		1.92	2705.01	(G.T.Pr. -10)	-0.9
60		-28	2705.02	(G.T.Pr. -10)	9
		1.92	2706.01	(G.T.Pr. -50)	-82
			2708.10	(G.T.Pr. 1.-)	-90
			20	(G.T.Pr. -10)	-0.9
1) 2107.20	-Malakonserven	(G.T.Pr. 120.-)			45.-
22	-Reis, vorgekocht (sog. Minutreis)	(G.T.Pr. 120.-)			90.-
26	-Kinderrahment	(G.T.Pr. 120.-)			110.-
40	-andere	(G.T.Pr. 120.-)			110.-
2) 2307.18	-Runde- und Kastenfurter, in Rollen verschlossen				
10	-andere	(G.T.Pr. -10)			19.-
20	-andere				20.-
1) 2307.20	-conserves de maïs	(T.g.f. 120.-)			45.-
20	-riz précuit (ris "minute")	(T.g.f. 120.-)			50.-
26	-aliments pour enfants	(T.g.f. 120.-)			110.-
40	-autres	(T.g.f. 120.-)			110.-
2) 2307.18	-aliments pour chiens et chats, en récipients hermétique-ment fermés	(T.g.f. 20.-)			19.-
20	-autres				20.-

Tarif-A, Ré de tarif	Tarissement Taux de droit	par 100 kg bruts par 100 kg net	Tarif-B, Ré de tarif	Tarissement Taux de droit	par 100 kg bruts par 100 kg net
2714.10	(G. T. Fr. - 10)	-10	2822.01	(G. T. Fr. - 75)	-75
20	(G. T. Fr. 1 -)	-90	2822.01	(G. T. Fr. - 50)	-50
2715.01	(G. T. Fr. - 60)	-60	2822.01		2.70
2715.02		3.60	2822.01		1.80
2717.01	(G. T. Fr.1)	frei	2826.01	(G. T. Fr. 3 -)	2.70
	(v.g. exempté)	exempté	2827.10		2.68
2801.10	(G. T. Fr. 1 -)	2.70	2828.01	(G. T. Fr. 12 -)	11.40
20		2.70	2828.10		-90
2802.10		-27	2829.10	(G. T. Fr. 4.50)	-90
2803.10	(G. T. Fr. 20 -)	18	20	(G. T. Fr. 2 -)	1.80
20		-36	30	(G. T. Fr. - 30)	-27
2804.10	(G. T. Fr. 5 -)	4.50	30	(G. T. Fr. 1 -)	4.04
2805.10		2.70	50		-90
22	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	60		1.80
32	(G. T. Fr. 10 -)	9	70	(G. T. Fr. 30 -)	27 -
2805.10	(G. T. Fr. 3 -)	5.40	80	(G. T. Fr. 1 -)	2.70
20		50	2831.10		33.50
40	(G. T. Fr. 5 -)	4.50	30	(G. T. Fr. 15 -)	1.35
2806.10	(G. T. Fr. 20 -)	18	30	(G. T. Fr. 5 -)	4.50
20	(G. T. Fr. 5 -)	4.50	2832.01	(G. T. Fr. 4.50)	4.50
30		90	2833.01	(G. T. Fr. 5 -)	4.50
2807.10	(G. T. Fr. 5 -)	4.50	2834.01	(G. T. Fr. 5 -)	4.50
32	(G. T. Fr. 1 -)	-90	2835.20	(G. T. Fr. 1 -)	-90
2808.10		-90	2836.01	(G. T. Fr. 1.50)	1.35
20	(G. T. Fr. - 80)	-75	2837.10		1.80
2809.01	(G. T. Fr. 1.50)	1.44	20	(G. T. Fr. 2 -)	1.80
2810.01	(G. T. Fr. 5 -)	4.50	30	(G. T. Fr. 1 -)	2.70
2811.01	(G. T. Fr. 2 -)	1.80	40		-90
2812.01		1.80	2838.10		-90
2813.10	(G. T. Fr. 10 -)	9	20	(G. T. Fr. 1 -)	-90
2814.10	(G. T. Fr. 25 -)	21.6	20	(G. T. Fr. 1.50)	1.44
30	(G. T. Fr. 4 -)	3.60	22	(G. T. Fr. 1.50)	1.35
2815.10	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	24	(G. T. Fr. 1.50)	1.35
2816.10	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	26	(G. T. Fr. 4.50)	4.04
2817.10	(G. T. Fr. 1.50)	1.35	30		5.40
20		1.35	32	(G. T. Fr. 1.50)	1.35
32	(G. T. Fr. 2 -)	1.80	40		-45
20	(G. T. Fr. 1.50)	1.35	50	(G. T. Fr. - 75)	-68
2818.10	(G. T. Fr. 1.50)	1.35	58	(G. T. Fr. - 75)	-68
20	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	60		3.60
2819.10	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	70	(G. T. Fr. 1.20)	1.08
20	(G. T. Fr. 1.50)	1.35	80	(G. T. Fr. 2 -)	1.80
30	(G. T. Fr. 3 -)	2.70	2839.10	(G. T. Fr. 2 -)	1.80
2820.10	(G. T. Fr. 15 -)	13.5	20	(G. T. Fr. 3 -)	2.70
20	(G. T. Fr. - 30)	-26	22	(G. T. Fr. 3 -)	2.70
22		5.40	30	(G. T. Fr. 12 -)	10.80
2821.10		5.40	40	(G. T. Fr. 3 -)	2.70
20		5.40	60	(G. T. Fr. 3 -)	2.70
2822.10		5.40			

Tarif- Nr. de la tariff	Zollsaatz Taux de droit	per 100 kg netto fr. par 100 kg brut	Tarif- Nr. de la tariff	Zollsaatz Taux de droit	per 100 kg netto fr. par 100 kg brut
2002.10		14,60	2006.10 ¹⁾		4)
12		24,60	20		37,-
3003.01		34,10	2007.30		30-40
2003.01 ²⁾		1)	44		50,-
2004.01 ³⁾		2)	2101.12	(G.T.Pr. 100,-)	90,-
2005.10 ⁴⁾		3)	2102.01	(G.T.Pr. 300,-)	32,-
20			2103.20		49,-
1) 2003.	Früchte, gefroren, mit Zusatz von Zucker:				
10	- tropische Früchte	(G.T.Pr. 60,-)			30,-
20	- andere	(G.T.Pr. 60,-)			45,-
2) 2004.	Früchte, Fruchtabschnitte, Früchte und Pflanzenstoffe, mit Zucker konserviert (durchstrahlt, glasiert oder kandiert):				
10	- tropische Früchte, Schalen tropischer Früchte (G.T.Pr. 55,-)				45,-
20	- andere	(G.T.Pr. 55,-)			45,-
3) 2005.	- Fruchtsamen, ohne Zucker:				
10	- von tropischen Früchten	(G.T.Pr. 25,-)			17,-
20	- andere	(G.T.Pr. 25,-)			24,-
30	- andere:				
20	- von tropischen Früchten	(G.T.Pr. 60,-)			30,-
32	- andere	(G.T.Pr. 60,-)			45,-
4) 2006.	- Fruchtpulver, ohne Zucker:				
10	- von tropischen Früchten	(G.T.Pr. 25,-)			17,-
12	- andere				25,-
1) 2003.	Fruits à l'état congelé, additionnés de sucre:				
10	- fruits tropicaux	(Z.g.Pr. 60,-)			30,-
20	- autres	(Z.g.Pr. 60,-)			45,-
2) 2004.	Fruits, scores de fruits, plantes et parties de plantes, ourties au sucre (égoutés, glacés, cristallisés):				
10	- fruits tropicaux, scores de fruits tropicaux (Z.g.Pr. 55,-)				30,-
20	- autres	(Z.g.Pr. 55,-)			45,-
3) 2005.	- purées de fruits, non sucrées:				
10	- de fruits tropicaux	(Z.g.Pr. 25,-)			17,-
20	- autres	(Z.g.Pr. 25,-)			24,-
30	- autres:				
20	- de fruits tropicaux	(Z.g.Pr. 60,-)			30,-
22	- autres	(Z.g.Pr. 60,-)			45,-
4) 2006.	- pulpes de fruits, non sucrées:				
10	- de fruits tropicaux	(Z.g.Pr. 25,-)			17,-
12	- autres				25,-

Tarif-tarifs No de tarif	Zollamt Lieu de droit	Je 10 lb brutts par 100 lb brutts	Tarif-tarifs No de tarif	Zollamt Lieu de droit	Je 10 lb brutts par 100 lb brutts
2840.10	(G.T.T.P. 3.-)	2.88	2857.01	(G.T.T.P. 5.-)	4.50
12		1.50	2858.01	(G.T.T.P. 5.-)	4.50
2841.01	(G.T.T.P. 3.-)	2.70	2901.10	(G.T.T.P. 15.-)	33.50
2842.10	(G.T.T.P. 4.-)	2.60	14		-0.09
12	(G.T.T.P. 1.50)	2.70	30		-0.90
14	(G.T.T.P. 1.50)	2.35	3002.10	(G.T.T.P. 3.-)	2.70
2843.01	(G.T.T.P. 4.-)	2.60	12	(G.T.T.P. 25.-)	22.50
22	(G.T.T.P. 3.-)	2.70	40	(G.T.T.P. 4.-)	3.50
30	(G.T.T.P. 1.50)	2.35	40	(G.T.T.P. 7.50)	6.52
50		-0.45	50		2.60
50	(G.T.T.P. 15.-)	14.-	60	(G.T.T.P. 4.-)	3.60
60	(G.T.T.P. 5.-)	4.50	100	(G.T.T.P. 100.-)	90.-
2843.02	(G.T.T.P. 3.-)	2.70	20		-0.90
2844.01	(G.T.T.P. 1.50)	2.70	3003.10	(G.T.T.P. 1.-)	2.50
2845.10	(G.T.T.P. 2.-)	2.70	20	(G.T.T.P. 5.-)	4.50
2846.10	(G.T.T.P. 4.-)	1.74	30	(G.T.T.P. 5.-)	2.70
20	(G.T.T.P. -0.50)	-0.45	50	(G.T.T.P. 5.-)	4.50
20	(G.T.T.P. 10.-)	9.60	50	(G.T.T.P. 4.50)	4.04
22	(G.T.T.P. 1.-)	2.40	2905.01		2.70
2847.10	(G.T.T.P. 1.50)	1.35	2906.10		1.60
20		2.70			-0.90
30	(G.T.T.P. 2.-)	2.70	20		-0.90
40	(G.T.T.P. 1.50)	1.35	32	(G.T.T.P. 5.-)	4.50
50	(G.T.T.P. 5.-)	4.50	40	(G.T.T.P. 2.-)	1.80
50	(G.T.T.P. 5.-)	4.50	2907.10	(G.T.T.P. 100.-)	90.-
2848.10		3.60	20		-0.90
20		-0.90	2908.10	(G.T.T.P. 6.-)	5.40
30		2.70	30		3.60
40		2.70	22	(G.T.T.P. 4.-)	2.70
50		2.70	2909.10		1.80
60		2.60	20	(G.T.T.P. 4.50)	4.04
2849.01	(G.T.T.P. 30.-)	21.-	20	(G.T.T.P. 3.-)	2.70
2850.01	(G.T.T.P. 3.-)	21.-	20	(G.T.T.P. 4.50)	4.04
2851.01	(G.T.T.P. 3.-)	21.-	20	(G.T.T.P. 25.-)	22.50
2852.01	(G.T.T.P. 7.50)	6.74	40	(G.T.T.P. 3.-)	2.70
2853.01	(G.T.T.P. 9.-)	8.10	50	(G.T.T.P. 100.-)	90.-
2854.01	(G.T.T.P. 5.-)	5.40	60		3.60
2855.10	(G.T.T.P. 10.-)	9.60	2912.01	(G.T.T.P. 4.-)	3.60
20		4.50	2913.10	(G.T.T.P. 1.-)	-0.90
30			22		2.70

1) 2840.16	- Dicaleiumphosphat	(G.T.Pr. 3.-)	-90
18	- Ammoniumphosphate, Kaliumphosphate . .	(G.T.Pr. 3.-)	1.-
1) 2840.16	- phosphate bicalcique	(T.G.fr. 3.-)	-90
18	- phosphates d'ammonium, phosphates de potassium	(G.T.Pr. 3.-)	1.-

Tarif, de nuit	Sallemans Tarif de nuit	Tarif-Abn. Tarif de nuit	Sallemans Tarif de nuit	
	je 100 lb breufts per 100 lb breufts		je 100 lb breufts per 100 lb breufts	
2924.10	(G.T.F.Pr. 1.50)	35	2924.01 (G.T.F.Pr. 4.50)	4.04
12	(G.T.F.Pr. 4.0-)	36	2925.01 (G.T.F.Pr. 4.50)	7.06
24	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	2933.01 (G.T.F.Pr. 4.50)	4.04
30	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	2934.01 (G.T.F.Pr. 4.50)	4.04
36	(G.T.F.Pr. 5.-)	4.50	2935.10 (G.T.F.Pr. 3.0-)	27.-
30	(G.T.F.Pr. 2.-)	1.80		2.70
42	(G.T.F.Pr. 15.-)	13.50		16.20
42		9.-	26 (G.T.F.Pr. 18.-)	2.70
44		2.70	30	2.70
50		-20	2936.10 (G.T.F.Pr. 150.-)	337.-
51		-20		
51		-20		
70	(G.T.F.Pr. 1.50)	2.70	22 (G.T.F.Pr. 4.50)	4.04
70		3.15	237 (G.T.F.Pr. 4.50)	1.04
2915.10	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	210 (G.T.F.Pr. 4.0-)	36.-
10	(G.T.F.Pr. 2.-)	1.80	210 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
20	(G.T.F.Pr. 2.-)	1.80	210 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
20		2.70	210 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
2916.10	(G.T.F.Pr. 1.50)	3.15	20 (G.T.F.Pr. 5.-)	9.50
12	(G.T.F.Pr. 10.-)	9.-	2941.01 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
12	(G.T.F.Pr. 12.-)	10.80	2941.01 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
22		1.60		1.50
24	(G.T.F.Pr. 8.-)	3.60	20 (G.T.F.Pr. 3.-)	2.70
30		3.60	2946.01 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
32	(G.T.F.Pr. 4.-)	1.80	2947.01 (G.T.F.Pr. 4.50)	1.04
30	(G.T.F.Pr. 2.-)	1.60	3001.01 (G.T.F.Pr. 30.-)	27.-
50	(G.T.F.Pr. 5.-)	4.50	3002.10 (G.T.F.Pr. 30.-)	18.-
60	(G.T.F.Pr. 5.-)	4.50	20 (G.T.F.Pr. 7.-)	61.50
2917.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	3003.10 (G.T.F.Pr. 100.-)	1.20
2918.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	20 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
2919.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	3004.01 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
2920.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	3005.10 (G.T.F.Pr. 500.-)	270.-
2921.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	20 (G.T.F.Pr. 500.-)	450.-
2922.10	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	30	90.-
30	(G.T.F.Pr. 4.00-)	40.-	20 (G.T.F.Pr. 100.-)	90.-
30	(G.T.F.Pr. 2.-)	1.80	3101.10 (G.T.F. frei)	frei
2923.10	(G.T.F.Pr. 2.50)	2.25		exempt
30	(G.T.F.Pr. 30.-)	27.-	20 (G.T.F. -05)	exempt
30	(G.T.F.Pr. 2.50)	2.25	20 (G.T.F. -05)	exempt
2924.10	(G.T.F.Pr. 2.50)	2.25	3102.10 (G.T.F. 1.-)	-90
2925.10	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	20 (G.T.F. 1.-)	-90
20	(G.T.F.Pr. 30.-)	27.-	30 (G.T.F.Pr. 3.50)	3.16
2926.10	(G.T.F.Pr. 150.-)	135.-	40 (G.T.F.Pr. -10)	2.70
2927.01	(G.T.F.Pr. 2.50)	2.25	30 (G.T.F.Pr. 3.-)	2.70
20	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	3103.10 (G.T.F.Pr. -10)	-09
2928.10	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	210.01 (G.T.F.Pr. -10)	-70
2929.01	(G.T.F.Pr. 3.-)	2.70	2105.10 (G.T.F.Pr. 1.-)	-96
2930.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	20 (G.T.F.Pr. 30.-)	27.-
2931.01	(G.T.F.Pr. 4.50)	4.04	3201.01	
			3202.01 (G.T.F.Pr. 3.-)	2.70

Tert-De. No de l'arif	Enlèvement Taux de droit	Je 100 lb breits fr. par 100 lb	Tert-De. No de l'arif	Enlèvement Taux de droit	Je 100 lb breits fr. par 100 lb
1403.10	(G.T.F.F. - .50)	-18	1403.14	(G.T.F.F. - .20)	-20
20	(G.T.F.F. - .50)	-46	20	(G.T.F.F. - .50)	-46
1402.10		60-	22	(G.T.F.F. - .50)	-50
20		38-	24	(G.T.F.F. - .05)	-.05
30	(G.T.F.F. 90.-)	80-	26	(G.T.F.F. - .50)	-50
50	(G.T.F.F. 80.-)	100-	28	(G.T.F.F. - .50)	-50
54		80-	30	(G.T.F.F. 1.20)	1.20
60	(G.T.F.F. 120.-)	120-	32	(G.T.F.F. 2.50)	2.50
64		245-	34	(G.T.F.F. 2.-)	1.96
1406.01	(G.T.F.F. - .10)	-.09	36	(G.T.F.F. 2.50)	2.40
12		12-	38	(G.T.F.F. 1.20)	1.16
20		12-	40	(G.T.F.F. 1.-)	1.00
1408.10	(G.T.F.F. 100.-)	96-	42	(G.T.F.F. - .30)	-.30
20		96-	44	(G.T.F.F. 1.80)	1.80
22		245-	46	(G.T.F.F. - .60)	-.60
24		414-	48	(G.T.F.F. 2.-)	1.96
26		496-	50		-.36
28		131-	52	(G.T.F.F. 50.-)	49.-
30		228-	54	(G.T.F.F. 5.-)	4.80
32		290-	56	(G.T.F.F. - .50)	-.48
34		330-	58	(G.T.F.F. 25.-)	24.-
36		384-	60	(G.T.F.F. 30.-)	24.80
38		244-	62	(G.T.F.F. 38.-)	27.60
40	(G.T.F.F. 60.-)	56-	64	(G.T.F.F. 60.-)	57.-
1405.10	(G.T.F.F. 100.-)	950-	66		15.20
20	(G.T.F.F. 500.-)	150-	68		35.80
22		620-	70		14.60
24		820-	72		34.60
26	(G.T.F.F. 500.-)	238-	74		25.20
28		100-	76	(G.T.F.F. 15.-)	13.60
30		82-	78		39.-
1408.01		120-	80		29.60
1409.10		82-	82	(G.T.F.F. 40.-)	38.-
12		200-	84		18.-
20	(G.T.F.F. 200.-)	48-	86		27.60
22		228-	88		27.-
24		320-	90	(G.T.F.F. 200.-)	20.-
26		376-	92		5.80
28		100-	94		38.40
30	(G.T.F.F. - .50)	-.46	96	(G.T.F.F. 1.-)	-.90
1402.10	(G.T.F.F. 45.-)	42-	98		24.80
13		20-	100		43.-
15	(G.T.F.F. 1200.-)	1160-	102	(G.T.F.F. 12.-)	11.60
20	(G.T.F.F. 100.-)	96-	104	(G.T.F.F. 30.-)	28.-
22	(G.T.F.F. 100.-)	96-	106		48.-
24	(G.T.F.F. 1200.-)	1140-	108		34.60
26	(G.T.F.F. 100.-)	96-	110		38.-
28		376-	112	(G.T.F.F. 50.-)	48.-
30		98-			
1401.10	(G.T.F.F. - .10)	-.09			
12		10-			
20	(G.T.F.F. - .05)	-.05			
30	(G.T.F.F. - .30)	-.30			
1403.10	(G.T.F.F. - .60)	-.58			

N ^o de tarif	Taux de transit		N ^o de tarif	Taux de transit	
	Je 100 fr	Je 100 fr		Je 100 fr	Je 100 fr
	Je 100 fr bruto			Zwischung aus Absatz	
	per 100 kg livrés			der Nos. 5045/1059	
	146.-			dient den anderen	
	58.-			5045/1059 je parierde des	
5045.01	96.-	5505.69	(G. Z. Pr. 30.-)	30.-	
14	140.-	79	(G. Z. Pr. 35.-)	34.-	
12	81.60				Je 100 fr bruto
(O. Z. Pr. 150.-)	121.60				fr.
28	134.40				per 100 kg bruto
24	182.40				
30	81.60	5506.01			146.-
32	134.40	5507.10	(G. Z. Pr. 200.-)	182.-	
34	250.-	5508.10	(G. Z. Pr. 250.-)	214.-	
36	81.60	5508.10	(G. Z. Pr. 120.-)	24.-	
42	134.40	30	(G. Z. Pr. 280.-)	194.-	
44	182.40	30	(G. Z. Pr. 220.-)	214.-	
46	81.60	5509.10	(G. Z. Pr. 110.-)	5509.10	
48	134.40	12	(G. Z. Pr. 120.-)	120.-	
50	182.40	12	(G. Z. Pr. 140.-)	140.-	
	Zwischung aus Absatz				170.-
	der Nos. 5045/1059				200.-
	dient den anderen				182.-
	5045/1059 je parierde des				34.-
	5045/1059		5601.10	(G. Z. Pr. 25.-)	25.-
	504.-		50	(G. Z. Pr. 35.-)	35.-
69	(G. Z. Pr. 20.-)	50	(G. Z. Pr. 10.-)	9601.10	
	Je 100 fr bruto		50	(G. Z. Pr. 15.-)	14.40
	fr.		5602.10		38.40
	per 100 kg bruto		50	(G. Z. Pr. 50.-)	48.-
90	(G. Z. Pr. 30.-)	70	(G. Z. Pr. 15.-)	13.60	
92	(G. Z. Pr. 20.-)	70	(G. Z. Pr. 20.-)	20.-	
5501.10	58.-	5603.10	(G. Z. Pr. 25.-)	24.-	
10	-10	50	(G. Z. Pr. 55.-)	9.60	
32	(G. Z. Pr. 60.-)	5604.10	(G. Z. Pr. 55.-)	55.-	
34	3.-	30	(G. Z. Pr. 60.-)	58.-	
5502.30	(G. Z. Pr. 2.-)	50	(G. Z. Pr. 65.-)	24.-	
5503.10	(G. Z. Pr. 1.50)	70	(G. Z. Pr. 30.-)	13.-	
30	(G. Z. Pr. 3.-)	5605.10	(G. Z. Pr. 55.-)	24.-	
70	(G. Z. Pr. 1.50)	12	(G. Z. Pr. 70.-)	68.-	
5504.10	(G. Z. Pr. 3.-)	14	(G. Z. Pr. 85.-)	108.-	
5505.10	(G. Z. Pr. 8.-)	7.20	(G. Z. Pr. 70.-)	108.-	
12	23.60	21	(G. Z. Pr. 90.-)	87.-	
14	24.60	25	(G. Z. Pr. 105.-)	108.-	
16	28.80	30	(G. Z. Pr. 120.-)	116.-	
18	36.20	34	(G. Z. Pr. 105.-)	108.-	
20	42.80	41	(G. Z. Pr. 140.-)	141.-	
22	47.60	43	(G. Z. Pr. 155.-)	155.-	
24	34.20	45	(G. Z. Pr. 160.-)	161.-	
26	38.-	50	(G. Z. Pr. 16.-)	39.-	
28	47.60	52	(G. Z. Pr. 55.-)	55.-	
30	61.60	54	(G. Z. Pr. 70.-)	68.-	
32	71.20	61	(G. Z. Pr. 75.-)	75.-	
34	86.-	63	(G. Z. Pr. 95.-)	95.-	
36	96.-	65	(G. Z. Pr. 95.-)	93.-	

Tarifés, du 1er tarif	Delivrance Taux de droit	Tarifés, du 2e tarif	Delivrance Taux de droit
	Je 100 kg bruts fr.		Je 100 kg bruts par 100 kg brut
3205.01	2.70	3403.08	8.10
(G.T.Pr. 7.-)	6.30	10 (G.T.Pr. 10.-)	9.-
3205.01	14.40	12 (G.T.Pr. 15.-)	13.50
3206.10	9.-	3405.01	9.-
(G.T.Pr. 30.-)	14.70	10 (G.T.Pr. 30.-)	26.-
3207.10	13.80	12 (G.T.Pr. 50.-)	43.40
(G.T.Pr. 15.-)	1.00	3406.01	45.-
23	4.85	3407.01	45.-
(G.T.Pr.100.-)	5.90	3502.20	1)
3208.20	90.-	3503.01	18.-
3209.10	4.50	3504.01	9.-
3209.10	51.-	3505.01	7.60
32	36.-	3506.10	12.-
30 (G.T.Pr.100.-)	90.-	20	36.-
32 (G.T.Pr.150.-)	135.-	3601.01	135.-
40	37.-	(G.T.Pr.100.-)	90.-
3210.01	45.-	3602.01	51.-
3211.01	36.-	3603.01	61.-
(G.T.Pr. 15.-)	13.50	(G.T.Pr.200.-)	180.-
14	2.70	(G.T.Pr. 65.-)	55.50
3212.10	22.50	(G.T.Pr.200.-)	180.-
(G.T.Pr. 35.-)	31.50	(G.T.Pr. 7.-)	9.-
12	36.-	3608.01	87.-
(G.T.Pr. 60.-)	54.-	3701.10	36.-
3301.10	3702.10	3702.10	51.-
12	18.-	20	51.-
(G.T.Pr.150.-)	235.-	3703.10	45.-
3302.01	4.50	3704.01	90.-
3303.01	90.-	3704.01	90.-
(G.T.Pr.100.-)	90.-	(G.T.Pr.100.-)	90.-
3304.01	90.-	3705.01	90.-
(G.T.Pr.100.-)	90.-	(G.T.Pr. 7.-)	9.-
3305.10	90.-	(T.g. exempta)	exempta
20	45.-	3706.01	90.-
(G.T.Pr. 15.-)	30.-	(G.T.Pr. 1.-)	9.-
16	90.-	3802.01	45.-
18	180.-	3803.12	1.35
20	180.-	(G.T.Pr. -200)	18.-
22	270.-	3805.01	1.35
(G.T.Pr. 15.-)	13.50	(G.T.Pr. 6.-)	2.70
3401.10	160.-	3806.10	2.70
32 (G.T.Pr. 18.-)	36.-	(G.T.Pr. -50)	45.-
20 (G.T.Pr. 15.-)	13.50	3807.01	1.35
22 (G.T.Pr. 22.-)	19.80	3808.10	2.70
(G.T.Pr. 40.-)	54.-	(G.T.Pr. -50)	45.-
32 (G.T.Pr. 60.-)	94.-	30	2.70
(G.T.Pr.120.-)	131.60	3809.10	90.-
3402.10	10.50	(G.T.Pr. 1.-)	9.-
20	15.30	3810.10	1.35
22	28.80	20 (G.T.Pr. 15.-)	13.50
1) 3502.-	- autres:		
20 -	Sierakulund (Kewiss)		7.-
22 -	autres:	(G.T.Pr. 7.-)	6.30
1) 3502.-	- autres:		
20 -	autbalmine (blanc d'oeuf)		7.-
22 -	autres:		7.-30

Le tarif de le de tarif	Le tarif de le de tarif	Le tarif de le de tarif	Le tarif de le de tarif
	Je 100 le brevis par 100 le brevis		Je 100 le brevis par 100 le brevis
1427.10	(G.T.F.F. 300.-)	1483.10	33.60
12	(G.T.F.F. 100.-)	1484.10	9.80
20	140.-	1485.10	13.80
28	140.-	1486.10	23.60
36	52.40	1487.10	24.-
44	1.80	1488.10	15.-
52	1.96	1489.10	23.-
60	2.40	1490.10	39.-
68	1.96	1491.10	29.60
76	28.40	1492.10	33.40
84	46.-	1493.10	40.-
92	46.-	1494.10	44.20
100	46.-	1495.10	13.60
108	46.60	1496.10	34.-
116	46.60	1497.10	34.-
124	14.20	1498.10	19.-
132	36.60	1499.10	117.-
140	9.-	1500.10	24.-
148	67.60	1501.10	39.-
156	(G.T.F.F. 15.-)	1502.10	29.-
164	(G.T.F.F. 15.-)	1503.10	48.-
172	(G.T.F.F. 15.-)	1504.10	33.40
180	(G.T.F.F. 15.-)	1505.10	76.-
188	(G.T.F.F. 15.-)	1506.10	26.60
196	(G.T.F.F. 15.-)	1507.10	32.-
204	(G.T.F.F. 15.-)	1508.10	58.-
212	(G.T.F.F. 15.-)	1509.10	220.-
220	(G.T.F.F. 15.-)	1510.10	94.-
228	(G.T.F.F. 15.-)	1511.10	108.-
236	(G.T.F.F. 15.-)	1512.10	143.-
244	(G.T.F.F. 15.-)	1513.10	146.-
252	(G.T.F.F. 15.-)	1514.10	24.40
260	(G.T.F.F. 15.-)	1515.10	22.-
268	(G.T.F.F. 15.-)	1516.10	93.-
276	(G.T.F.F. 15.-)	1517.10	frei
284	(G.T.F.F. 15.-)	1518.10	frei
292	(G.T.F.F. 15.-)	1519.10	frei
300	(G.T.F.F. 15.-)	1520.10	frei
308	(G.T.F.F. 15.-)	1521.10	frei
316	(G.T.F.F. 15.-)	1522.10	frei
324	(G.T.F.F. 15.-)	1523.10	frei
332	(G.T.F.F. 15.-)	1524.10	frei
340	(G.T.F.F. 15.-)	1525.10	frei
348	(G.T.F.F. 15.-)	1526.10	frei
356	(G.T.F.F. 15.-)	1527.10	frei
364	(G.T.F.F. 15.-)	1528.10	frei
372	(G.T.F.F. 15.-)	1529.10	frei
380	(G.T.F.F. 15.-)	1530.10	frei
388	(G.T.F.F. 15.-)	1531.10	frei
396	(G.T.F.F. 15.-)	1532.10	frei
404	(G.T.F.F. 15.-)	1533.10	frei
412	(G.T.F.F. 15.-)	1534.10	frei
420	(G.T.F.F. 15.-)	1535.10	frei
428	(G.T.F.F. 15.-)	1536.10	frei
436	(G.T.F.F. 15.-)	1537.10	frei
444	(G.T.F.F. 15.-)	1538.10	frei
452	(G.T.F.F. 15.-)	1539.10	frei
460	(G.T.F.F. 15.-)	1540.10	frei
468	(G.T.F.F. 15.-)	1541.10	frei
476	(G.T.F.F. 15.-)	1542.10	frei
484	(G.T.F.F. 15.-)	1543.10	frei
492	(G.T.F.F. 15.-)	1544.10	frei
500	(G.T.F.F. 15.-)	1545.10	frei
508	(G.T.F.F. 15.-)	1546.10	frei
516	(G.T.F.F. 15.-)	1547.10	frei
524	(G.T.F.F. 15.-)	1548.10	frei
532	(G.T.F.F. 15.-)	1549.10	frei
540	(G.T.F.F. 15.-)	1550.10	frei
548	(G.T.F.F. 15.-)	1551.10	frei
556	(G.T.F.F. 15.-)	1552.10	frei
564	(G.T.F.F. 15.-)	1553.10	frei
572	(G.T.F.F. 15.-)	1554.10	frei
580	(G.T.F.F. 15.-)	1555.10	frei
588	(G.T.F.F. 15.-)	1556.10	frei
596	(G.T.F.F. 15.-)	1557.10	frei
604	(G.T.F.F. 15.-)	1558.10	frei
612	(G.T.F.F. 15.-)	1559.10	frei
620	(G.T.F.F. 15.-)	1560.10	frei
628	(G.T.F.F. 15.-)	1561.10	frei
636	(G.T.F.F. 15.-)	1562.10	frei
644	(G.T.F.F. 15.-)	1563.10	frei
652	(G.T.F.F. 15.-)	1564.10	frei
660	(G.T.F.F. 15.-)	1565.10	frei
668	(G.T.F.F. 15.-)	1566.10	frei
676	(G.T.F.F. 15.-)	1567.10	frei
684	(G.T.F.F. 15.-)	1568.10	frei

Tarif-Nr. No. du Tarif	Zollsumme Taux de droit	je 100 kg brut	Tarif-Nr. No. du Tarif	Zollsumme Taux de droit	je 100 kg brut
		par 100 kg livrés			par 100 kg livrés
5605.70	(G.T.F. 75.-)	72.-	5706.30	(G.T.F. 42.-)	40.60
72	(G.T.F. 90.-)	87.-			42.20
74	(G.T.F. 105.-)	102.-			43.20
81	(G.T.F. 90.-)	86.-			52.80
83	(G.T.F. 110.-)	105.-			76.-
85	(G.T.F. 130.-)	126.-			146.-
5606.10	(G.T.F. 100.-)	100.-	5707.32	(G.T.F. 2.-)	1.80
		306.-			18.-
5607.10		236.-			64.-
20		18			18.-
32		324.-			-25
40		344.-			22.60
42		344.-			81.-
60		145.-			22.60
62		213.-			108.-
70		232.-			31.60
80		174.-			146.-
81		250.-	5708.32	(G.T.F. 40.-)	38.40
82		236.-	5709.10		45.-
90		348.-			82.-
5703.16	(G.T.F. 25.-)	25.-			328.-
5702.10	(G.T.F. -20)	frei	20		73.-
	(G.T.F. -20)	exempt	22		180.-
14	(G.T.F. -20)	frei	24		176.-
	(G.T.F. -20)	exempt	30		78.-
16	(G.T.F. 16.-)	15.20	32		130.-
5703.10	(G.T.F. -20)	frei	34		136.-
	(G.T.F. -20)	exempt	40		80.-
14	(G.T.F. -20)	frei	42		132.-
	(G.T.F. -20)	exempt	44		130.-
16	(G.T.F. 16.-)	15.20	46		80.-
5704.10	(G.T.F. -20)	frei	48		132.-
	(G.T.F. -20)	exempt	50		130.-
14	(G.T.F. -20)	frei			
	(G.T.F. -20)	exempt			
16	(G.T.F. 16.-)	15.20			
5704.20	(G.T.F. 1.50)	1.40			
30		28.-	69	(G.T.F. 20.-)	20.-
5705.10		27.20			
12		24.-			
28		28.60			
36	(G.T.F. 48.-)	48.-			
38		57.-			
51		42.80	5710.10		2.-
53	(G.T.F. 60.-)	52.-			58.-
61		52.-			92.-
63	(G.T.F. 70.-)	66.60			322.-
71		76.-			62.-
90		146.-			80.-
5706.10		9.80			
12		10.60			
20	(G.T.F. 22.-)	21.60			
32		23.20			

Tarif- No de tarif	Délaissés Taux de droit	Tarif- No de tarif	Délaissés Taux de droit		
	Je 100 lbs breuts fr.		Je 100 lbs breuts fr.		
	par 100 kg brut		par 100 kg brut		
3811.10	9.-	3903.40	72.-		
20	18.-	42	99.-		
3812.01	9.-	50	18.-		
3813.01	(G.T.Pr. 10.-)	8.60	3904.10	(G.T.Pr. .50)	22.50
3814.01	(G.T.Pr. 5.-)	4.50	30	54.-	
3815.01	(G.T.Pr. 5.-)	4.50	50	(G.T.Pr. 60.-)	54.-
3816.01		27.-	3905.10		4.50
3817.01	(G.T.Pr. 5.-)	20.40	20	4.50	
3818.01	(G.T.Pr. 12.-)	10.60	30	(G.T.Pr. 30.-)	27.-
3819.10	(G.T.Pr. 50.-)	45.-	32	54.-	
19	(G.T.Pr. 20.-)	18.-	42	72.-	
30	(G.T.Pr. 1.-)	.90	42	99.-	
32	(G.T.Pr. 3.-)	2.70	3906.10		4.50
34	(G.T.Pr. 25.-)	24.-	20	4.50	
36		9.-	30		
37		.45	32	54.-	
38		.90	40	72.-	
40		.90	42	99.-	
50	(G.T.Pr. 3.-)	2.70	3907.10		4.50
901.06		18.-	30		
08	9.-	20	(G.T.Pr.150.-)		135.-
12	10.60	30			90.-
16	7.50	40	(G.T.Pr.100.-)		90.-
18	2.70	42	(G.T.Pr.400.-)		360.-
20	9.-	50			225.-
22		60			75.60
24	10.80	4001.01	(G.T.Pr. .20)		1.60
26	(G.T.Pr. 10.-)	5001.20	(G.T.Pr. 5.-)		4.50
28	(G.T.Pr. 60.-)	5001.10	(G.T.Pr. 10.-)		9.-
32		27.-	30	(G.T.Pr. 10.-)	9.-
34		54.-	40	(G.T.Pr. 5.-)	14.80
36		72.-	20	(G.T.Pr.150.-)	14.-
42		99.-	4008.08	(G.T.Pr. 10.-)	10.-
3902.10	11.70	10			92.-
12	11.70	20			32.-
14	2.70	4009.10			36.-
20	11.70	20			24.-
22	11.70	4010.01	(G.T.Pr. 50.-)		48.-
24	(G.T.Pr. 10.-)	4011.10			14.40
30		54.-	20		19.20
32		27.-	22		19.20
34		51.20	30		19.20
40		72.-	4012.01		92.-
42		99.-	4013.10		75.-
3903.08	13.50	20			42.-
10	22.50	50			240.-
12	18.-	4014.08	(G.T.Pr. 10.-)		30.-
14		4.50	10		32.-
16	(G.T.Pr. .50)	18.-	20		84.-
30		30			73.-
32		40.50	4015.10		31.-
34		40.50	4016.01	(G.T.Pr. 80.-)	76.-

Tarifs, kg de tarif	Zaïlaïens		Tarifs, kg de tarif	Zaïlaïens	
	Taux de droit	par 100 kg brutte		Taux de droit	par 100 kg brutte
		Je 100 kg brutte fr. par 100 kg brut			Je 100 kg brutte fr. par 100 kg brut
1908.01	(G.T.P. 100.-)	100.-	5101.70	(G.T.P. 125.-)	117.-
1909.01		81.-	72		70.-
1911.10	(G.T.P. 150.-)	148.-	81	(G.T.P. 150.-)	142.-
12		194.-	03		70.-
12	(G.T.P. fr. ex.)	fr. ex.	1012.10	(G.T.P. 120.-)	114.-
42	(G.T.P. exempt)	exempt	30	(G.T.P. 150.-)	142.-
42		116.-	50	(G.T.P. 100.-)	90.-
50		170.-	52		1.80
5001.01	(G.T.P. 1.-)	50	70	(G.T.P. 125.-)	112.-
5002.10	(G.T.P. 2.-)	1.80	5103.10	(G.T.P. 500.-)	950.-
5003.10	(G.T.P. 100.-)	100.-	50	(G.T.P. 500.-)	950.-
5003.10	(G.T.P. - 50)	50	5104.12	(G.T.P. 600.-)	540.-
12	(G.T.P. 1.-)	1.-	20	(G.T.P. 700.-)	560.-
5004.10	(G.T.P. 70.-)	66.-	50		540.-
12	(G.T.P. 70.-)	66.-	52		894.-
14	(G.T.P. 70.-)	66.-	60	(G.T.P. 500.-)	460.-
20		108.-	62		460.-
30	(G.T.P. 170.-)	156.-	1020.10	(G.T.P. 100.-)	100.-
50	(G.T.P. 100.-)	276.-	12	(G.T.P. 50.-)	50.-
60	(G.T.P. 100.-)	360.-	5021.10	(G.T.P. 600.-)	540.-
70	(G.T.P. 500.-)	460.-	12	(G.T.P. 600.-)	540.-
5005.10	(G.T.P. 100.-)	90.-	5302.12		27.-
12		108.-	5303.01	(G.T.P. 1.-)	1.-
30	(G.T.P. 160.-)	144.-	5304.01		9.-
33		162.-	5309.10		28.-
40	(G.T.P. 120.-)	12	12		75.-
70	(G.T.P. 300.-)	270.-	5311.90	(G.T.P. 80.-)	172.-
5006.01	(G.T.P. 5.-)	5.-	92	(G.T.P. 30.-)	30.-
5007.01		840.-	5312.10	(G.T.P. 180.-)	164.-
5008.01	(G.T.P. 100.-)	100.-	20	(G.T.P. 50.-)	50.-
5009.10	(G.T.P. 800.-)	760.-	5313.01	(G.T.P. 180.-)	164.-
40	(G.T.P. 900.-)	820.-	5401.10		-18
42		880.-	14	(G.T.P. - 20)	-18
42		1080.-	16	(G.T.P. 25.-)	25.-
5010.01	(G.T.P. 800.-)	760.-	5402.10	(G.T.P. - 20)	10.-
12		190.-	12	(G.T.P. 20.-)	10.-
12		332.-	14	(G.T.P. - 50)	-30
14	(G.T.P. 120.-)	114.-	5403.10	(G.T.P. 40.-)	34.-
16		206.-	15	(G.T.P. 18.-)	17.60
16	(G.T.P. 100.-)	100.-	23		24.60
23	(G.T.P. 320.-)	304.-	17	(G.T.P. 60.-)	58.60
30	(G.T.P. 320.-)	218.-	20		27.40
34	(G.T.P. 350.-)	332.-	23		34.-
34	(G.T.P. 350.-)	142.-	25		48.60
36	(G.T.P. 250.-)	236.-	30	(G.T.P. 40.-)	40.-
36	(G.T.P. 250.-)	328.-	32		53.60
43	(G.T.P. 350.-)	332.-	33		53.60
43		89.-	50	(G.T.P. 45.-)	45.-
50		730.-	53	(G.T.P. 70.-)	68.60
61	(G.T.P. 125.-)	117.-	70	(G.T.P. 65.-)	61.60
63		1.80	73	(G.T.P. 90.-)	81.60

Lini-Nr. ke der List	Zusatz zum etw.	Lini-Nr. ke der List	Zusatz zum etw.
	Zahlung des Bezugs der Wm. 2711, 10/26 desw. des meidres 2711, 10/26 meidres der:		Je 100 kg brutto per 100 kg nett
5710.69	(G.T.Pr. 20.-)	5807.10	360.-
	Je 100 kg brutto Fr.	12	(G.T.Pr. 600.-)
	per 100 kg nett	50	540.-
		5808.10	320.-
		20	(G.T.Pr. 350.-)
5711.12	92.-	30	720.-
14	120.-	20	460.-
30	84.-	50	360.-
32	128.-	30	(G.T.Pr. 250.-)
34	176.-	53	226.-
	Zahlung des Bezugs der Wm. 2711, 10/26 desw. des meidres 2711, 10/26 meidres der:	5809.10	760.-
	Je 100 kg brutto Fr.	62	940.-
	per 100 kg nett	70	580.-
69	(G.T.Pr. 20.-)	72	330.-
	20.-	60	1370.-
	Je 100 kg brutto Fr.	62	(G.T.Pr. 1500.-)
	per 100 kg nett	70	580.-
		72	380.-
5712.10	56.-	5810.10	1000.-
30	78.-	20	860.-
5802.10	173.-	30	(G.T.Pr. 650.-)
12	147.-	50	590.-
14	115.-	50	(G.T.Pr. 400.-)
16	314.-	60	360.-
18	222.-	62	1000.-
5804.10	72.-	64	860.-
50	(G.T.Pr. 400.-)	70	(G.T.Pr. 650.-)
40	(G.T.Pr. 150.-)	72	590.-
50	150.-	72	(G.T.Pr. 400.-)
52	(G.T.Pr. 150.-)	74	360.-
54	1146.-	590.10	(G.T.Pr. 40.-)
55	(G.T.Pr. 250.-)	12	38.-
56	(G.T.Pr. 250.-)	20	(G.T.Pr. 60.-)
5805.10	(G.T.Pr. 75.-)	50	58.-
12	(G.T.Pr. 220.-)	590.10	10.80
20	(G.T.Pr. 600.-)	62	134.-
30	564.-	62	114.-
33	(G.T.Pr. 1000.-)	70	131.-
35	(G.T.Pr. 600.-)	590.01	38.-
40	(G.T.Pr. 400.-)	590.10	200.-
43	(G.T.Pr. 300.-)	50	(G.T.Pr. 200.-)
43	(G.T.Pr. 300.-)	50	(G.T.Pr. 12.-)
50	(G.T.Pr. 800.-)	50	32.-
53	(G.T.Pr. 1200.-)	51	18.-
60	(G.T.Pr. 600.-)	58	(G.T.Pr. 20.-)
63	(G.T.Pr. 600.-)	50	(G.T.Pr. 150.-)
70	(G.T.Pr. 400.-)	590.10	236.-
73	(G.T.Pr. 650.-)	50	(G.T.Pr. 60.-)
73	(G.T.Pr. 650.-)	590.10	144.-
84	(G.T.Pr. 300.-)	50	(G.T.Pr. 250.-)
87	(G.T.Pr. 350.-)	50	92.-
5806.10	(G.T.Pr. 700.-)	5907.01	123.-
50	(G.T.Pr. 400.-)	5908.01	84.-
5807.08	(G.T.Pr. 150.-)	22	86.-
			82.-

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

Bundesratsbeschluss

über die Genehmigung und Durchführung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) abgeschlossenen nicht-tarifären Übereinkommen

(Vom 22. Dezember 1967)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 des Bundesbeschlusses vom 20. Dezember 1967 über die Genehmigung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) abgeschlossenen Übereinkommen, beschliesst:

Art. 1

1. Folgende Übereinkommen werden ratifiziert:
 - a) Zusatzabkommen zum Genfer Protokoll (1967) zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen betreffend hauptsächlich chemische Erzeugnisse.
 - b) Abkommen über die Anwendung von Artikel VI des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens.
 - c) Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten.
2. Mit dem Vollzug des Abkommens betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten vom 30. Juni 1967 wird das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement beauftragt.

Art. 2

Die im Rahmen der Kennedy-Runde paraphierten bilateralen Briefwechsel werden genehmigt.

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1968 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'approbation et l'application des accords non tarifaires conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round)

(Du 22 décembre 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1967 approuvant les accords conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round), arrête:

Article premier

1° Les accords suivants sont ratifiés:

- a) L'accord concernant principalement les produits chimiques, additionnel au Protocole de Genève (1967) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.
- b) L'accord relatif à la mise en œuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.
- c) L'accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne, ainsi que ses Etats membres.

2° Le Département fédéral de l'économie publique est chargé de l'application de l'accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne, ainsi que ses Etats membres, du 30 juin 1967.

Article 2

Les échanges bilatéraux de lettres paraphées dans le cadre du Kennedy Round sont approuvés.

Article 3

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1968.

Bundesratsbeschluss

über die Anpassung von Zolltarifnummern in bundesrechtlichen Erlassen an den geänderten schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif

(Vom 22. Dezember 1967)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 des Bundesbeschlusses vom 20. Dezember 1967 über die Genehmigung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) abgeschlossenen Übereinkommen, beschliesst:

I

In den unter Ziffer 1 genannten Erlassen mit Verweis auf die entsprechende Tarifnummern enthaltenden Bestimmungen erhalten diese Tarifnummern in Anpassung an den geänderten schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif eine neue Fassung nach Massgabe von Ziffer 2.

Ziff. 1

- Beschluss der Bundesversammlung vom 29. September 1953 über Milch, Milchprodukte und Speisefette (Milchbeschluss): Art. 30, Abs. 1
- Bundesbeschluss vom 16. Juni 1966 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft (Milchwirtschaftsbeschluss): Art. 6, Abs. 1
- Verordnung vom 21. Dezember 1953 über wirtschaftliche Bestimmungen des Landwirtschaftsgesetzes (Allgemeine Landwirtschafts-Verordnung): Art. 28, Abs. 1
- Verordnung vom 30. Dezember 1953 betreffend Schlachtviehmarkt und Fleischversorgung (Schlachtviehordnung): Art. 6, Abs. 3; Art. 8, Abs. 1; Art. 9, Abs. 1
- Verordnung Nr. 13 vom 16. Dezember 1966 über die Europäische Freihandelsassoziation (EFTA-Verordnung Nr. 13): Anhang
- Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1952 betreffend die Ueberwachung der Ausfuhr von Kernobst und Kernobsterzeugnissen: Art. 2
- Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu: Art. 1
- Bundesratsbeschluss vom 28. Dezember 1956 über die Einfuhr von Speiseölen und Speisefetten: Art. 1, Abs. 1
- Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1961 über die Einfuhr von Kartoffelerzeugnissen für die menschliche Ernährung: Art. 1
- Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1962 über die Vorratshaltung an Speiseölen, Speisefetten sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten zu deren Herstellung: Art. 1, Abs. 1
- Bundesratsbeschluss vom 1. November 1963 über Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten: Art. 1, Abs. 1, Ziff. III
- Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1966 über die Einfuhr und Verwertung von Schafen und Ziegen zum Schlachten sowie von Fleisch solcher Tiere: Art. 5, Abs. 1; Art. 13
- Gebührentarif vom 28. Dezember 1956 für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse: Anhang
- Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1959 über die Festsetzung der Gebühren für die grenztierärztlichen Untersuchungen: Art. 1, A
- Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 3. Januar 1957 betreffend die generelle Einfuhrbewilligung für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse: Art. 1; 2

Ziff. 2

Tarifnummer bisher	Tarifnummer neu
ex 0504.20	ex 0504.18
ex 0701.90	0701.
	86 - Kardy, chinesischer Kohl, Federkohl, Fenchel, Rhabarber, Schwarzwurzeln
	ex 90 - Gurken, Mangold, Oberkohlrabi, Radieschen, Rettiche (ausgenommen Meerrettiche), Zucchini
Tarifnummer bisher	Tarifnummer neu
0504.20	0504.18
ex 0801.30	ex 0801.28
ex 0812.14	0812.13
ex 1501.20	ex 1501.22
ex 1502.01	ex 1502.20
ex 1503.01	ex 1503.20
ex 1602.30	1602.26
	ex 30
ex 1902.01	ex 1902.10/20
ex 2006.10, 22	ex 2006.12, 30
2107.10/18	2107.10/26
ex 2107.20	ex 2107.40
ex 2307.20	ex 2307.18/20

II

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1968 in Kraft.

Bewilligungen und andere Dokumente, die vor diesem Zeitpunkte ausgestellt wurden und auf denen noch die bisherigen Tarifnummern angebracht sind, behalten ihre Gültigkeit.

Arrêté du Conseil fédéral

adaptant au tarif d'usage modifié des douanes suisses les numéros tarifaires contenus dans diverses dispositions de droit fédéral

(Du 22 décembre 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1967 approuvant les accords conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round), arrête:

I

Les numéros tarifaires contenus dans les prescriptions mentionnées en liaison avec les dispositions légales énumérées sous le chiffre premier, ci-après subissant, en tant qu'ils doivent être adaptés au tarif d'usage modifié des douanes suisses, les changements qui correspondent au chiffre 2 du présent arrêté.

Chiffre premier

- Arrêté de l'Assemblée fédérale du 29 septembre 1953 concernant le lait, les produits laitiers et les graisses comestibles (arrêté sur le statut du lait): art. 30, 1^{er} al.
- Arrêté fédéral du 16 juin 1966 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière (arrêté sur l'économie laitière): art. 6, 1^{er} al.
- Ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture (ordonnance générale sur l'agriculture): art. 28, 1^{er} al.
- Ordonnance du 30 décembre 1953 concernant le marché du bétail de boucherie et l'approvisionnement en viande: art. 6, 3^e al.; art. 8, 1^{er} al.; art. 9, 1^{er} al.
- Ordonnance N° 13 du 16 décembre 1966 concernant l'Association européenne de libre-échange (ordonnance AELE N° 13): Appendice
- Arrêté du Conseil fédéral du 20 juin 1952 concernant la surveillance de l'exportation de fruits à pépins et de produits de ces fruits: art. 2
- Arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière: art. premier
- Arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1956 concernant l'importation des huiles et graisses comestibles: art. premier, 1^{er} al.
- Arrêté du Conseil fédéral du 14 juillet 1961 réglant l'importation de produits de pommes de terre destinés à l'alimentation humaine: art. premier
- Arrêté du Conseil fédéral du 16 juillet 1962 sur la constitution de réserves d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que des matières premières et des produits semi-fabriqués destinés à leur fabrication: art. premier, 1^{er} al.
- Arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} novembre 1963 relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles: art. premier, 1^{er} al., chiff. III
- Arrêté du Conseil fédéral du 27 décembre 1966 sur l'importation et le placement de moutons et de chèvres de boucherie, ainsi que de la viande de ces animaux: art. 5, 1^{er} al.; art. 13
- Tarif des taxes du 28 décembre 1956 pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et de bons de dédouanement pour des produits agricoles: Appendice
- Arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1959 fixant les taxes pour les visites vétérinaires à la frontière: art. premier, lettre A
- Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 3 janvier 1957 spécifiant les exceptions consenties pour l'importation de produits agricoles sous permis: art. premier et 2

Chiffre 2

Ancien numéro du tarif	Nouveau numéro du tarif
ex 0504.20	ex 0504.18
ex 0701.90	0701.
	86 - cardons, choux chinois, choux frisés non pommés, fenouil, rhabarbe, scorsonères (salsifis)
Ancien numéro du tarif	Nouveau numéro du tarif
	ex 90 - concombres, bettes, colraves, petits radis, radis (à l'exception du raifort), courgettes
0504.20	0504.18
ex 0801.30	ex 0801.28
ex 0812.14	0812.13
ex 1501.20	ex 1501.22
ex 1502.01	ex 1502.20
ex 1503.01	ex 1503.20
ex 1602.30	1602.26
	ex 30
ex 1902.01	ex 1902.10/20
ex 2006.10, 22	ex 2006.12, 30
2107.10/18	2107.10/26
ex 2107.20	ex 2107.40
ex 2307.20	ex 2307.18/20

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1968.

Les permis et autres documents délivrés avant cette date et sur lesquels figurent encore les anciens numéros tarifaires gardent leur validité.

g. 12. 1. 68

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967

Sonderheft Nr. 78

Einladung zur Subskription

Im Frühling dieses Jahres erscheint als Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit: Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967.

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseltig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1965-1967 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung früherer Sonderhefte, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1965 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwanzig aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 12.50. Er gilt bis 15. März 1968, für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Das Erscheinen des Heftes wird im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Volkswirtschaft» bekanntgegeben.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965-1967

Supplément N° 78

Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera au printemps de cette année le 78^e supplément de «La Vie économique» qui sera intitulé: Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965 à 1967.

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1965 à 1967 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1965. On disposera ainsi de données comparatives pour 20 années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de souscription a été fixé à 12 fr. 50 et n'est valable que jusqu'au 15 mars 1968, passé ce délai, le prix sera majoré. Prière d'effectuer les paiements préalables sur compte de chèques postaux 30-520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

La «Feuille officielle suisse du commerce» et «La Vie économique» annonceront la date de la parution.

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuzuhören des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuwerten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungsmarktpolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungsmarktpolitik».

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

Le marché locatif et la politique en matière de logements

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef de Département fédéral de l'économie publique avait invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a situé le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'apprécier l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens préconisés dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. La deuxième partie traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3^e et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de 6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern, Effingerstrasse 3.

5¼% Schweizer Franken-Anleihe 1926/55 der AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien

Die im «Neuen Tilgungsplan 1954» für die Teilschuldverschreibungen à nom. sFr. 500.— vorgesehene vierzehnte Tilgungsquote per 1. Juli 1968 wurde durch Verlosung erfüllt.

Demgemäß wurden bei der am 2. Januar 1968 in Anwesenheit des öffentlichen Notars Dr. Hans Ender, Wien, stattgefundenen Verlosung 177 Teilschuldverschreibungen à nom. sFr. 500.— mit folgenden Nummern gezogen:

1	215	355	501	693	865	965	1316	1760
12	236	359	544	694	868	971	1319	1761
35	244	363	547	709	874	973	1322	1776
38	248	368	571	735	877	975	1326	1779
45	251	369	575	739	882	980	1331	1784
74	263	375	588	752	888	981	1338	1794
79	264	377	590	765	894	986	1343	1834
101	269	400	611	772	898	990	1344	1836
102	272	415	615	773	903	996	1345	1947
115	291	429	624	794	909	1111	1562	1949
120	294	430	630	799	910	1118	1570	1962
124	297	436	646	800	911	1149	1593	1970
132	306	454	648	802	915	1149	1593	1970
142	309	464	651	809	917	1150	1694	1972
151	314	471	658	810	918	1157	1704	1980
152	322	480	665	811	924	1158	1708	1982
166	327	481	668	827	926	1161	1720	1983
168	335	488	675	830	930	1164	1739	
203	342	497	677	845	957	1296	1740	
205	351	500	692	855	963	1306	1758	

Die verlosenen Teilschuldverschreibungen mit Zinsscheinen per 2. Januar 1969 uff. werden ab 1. Juli 1968 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie.
Inhaber Somary & Cie., Banquiers, Zürich
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Rational-Construct AG., Buchs (SG)

Bahnhofstrasse

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Januar 1968, vormittags 11.00 Uhr, im Restaurant Talwiese, Birmensdorferstrasse 313, Zürich.

Traktanden: Auflösung der Gesellschaft.

Anträge von Aktionären sind bis spätestens 25. Januar 1968 am Sitz der Firma, zuhanden der Generalversammlung, einzureichen.

Buchs/SG, den 8. Januar 1968

E. Sutter

5¼% Schweizer Franken-Anleihe 1954 der AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien

Die im Tilgungsplan der Teilschuldverschreibungen à nom. sFr. 200.— vorgesehene vierzehnte Tilgungsquote per 1. Juli 1968 wurde durch Verlosung erfüllt.

Demgemäß wurden bei der am 2. Januar 1968 in Anwesenheit des öffentlichen Notars Dr. Hans Ender, Wien, stattgefundenen Verlosung 286 Teilschuldverschreibungen à nom. sFr. 200.— mit folgenden Nummern gezogen:

4	295	576	1050	1264	1490	1742	2020	2306	2601	2878
9	297	583	1051	1273	1507	1748	2067	2331	2606	2891
23	301	585	1054	1282	1509	1773	2075	2335	2610	2894
47	309	582	1059	1285	1522	1802	2076	2350	2640	2903
57	310	585	1081	1300	1540	1817	2108	2364	2644	2913
63	313	587	1084	1311	1548	1819	2124	2381	2653	2917
102	316	587	1087	1358	1556	1830	2128	2382	2655	2918
121	319	587	1091	1360	1574	1844	2130	2385	2665	2919
124	321	588	1106	1361	1576	1846	2150	2391	2674	2927
130	426	581	1124	1368	1582	1851	2157	2416	2707	2934
133	427	587	1127	1372	1592	1855	2188	2417	2713	2946
149	436	588	1133	1373	1601	1860	2194	2419	2722	2952
150	442	591	1148	1391	1617	1866	2200	2426	2725	2971
163	449	591	1150	1400	1618	1877	2202	2474	2741	2981
166	501	922	1158	1404	1624	1882	2207	2476	2755	2986
172	506	935	1159	1415	1634	1886	2208	2478	2762	2999
216	513	949	1166	1416	1654	1924	2217	2483	2774	3005
218	531	959	1174	1427	1660	1931	2224	2488	2775	3027
240	536	966	1182	1428	1665	1947	2229	2517	2777	3030
242	539	968	1188	1436	1673	1952	2241	2548	2811	3046
243	544	973	1190	1437	1675	1957	2253	2550	2815	3048
255	553	979	1198	1448	1678	1958	2265	2552	2819	3060
277	557	995	1225	1450	1690	1960	2267	2554	2823	3061
284	562	999	1226	1458	1695	1995	2281	2569	2832	3067
286	568	1013	1243	1471	1696	2003	2291	2580	2843	3068
289	573	1035	1251	1486	1730	2005	2299	2593	2863	3074

Die verlosenen Teilschuldverschreibungen mit Zinsscheinen per 2. Januar 1969 uff. werden ab 1. Juli 1968 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie.
Inhaber Somary & Cie., Banquiers, Zürich
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Emprunt 4% Verreries de Saint-Prex S.A. 1963 de Fr. 3 000 000.-

L'amortissement contractuel de Fr. 50 000.—, à l'échéance du 15 avril 1968, a eu lieu par voie de rachat.

Lausanne, le 9 janvier 1968

Numéro de valeur 126567

Banque Cantonale Vaudoise

Insertate im SHAB haben stets Erfolg!

RN REPORT & NEWS

Berichte und Neuigkeiten von und über Rüegg-Naegeli + Cie AG, Zürich. Erscheint anlässlich des 100jährigen RN Jubiläums in zwanziger Folge. Redaktion: RN Center für Büro- und Betriebsorganisation, Beethovenstrasse 49, 8022 Zürich. — RN Betriebsgebäude Blattburg: Fabrikation von Bürosystemen, Druckerei und Büromaschinenwerkzeugen. — RN Detailverkauf, Börsenstrasse 12 (gegenüber der Nationalbank), Zürich.

Prost Naegeli!

1968 ist für Rüegg-Naegeli ein Jubiläumsjahr. Am kommenden 24. September werden der Urenkel und der Enkel des Firmengründers, zusammen mit den 168 Mitarbeitern des heutigen Unternehmens, mit Freunden und Gästen das Glas erheben und über ein Jahrhundert hinweg Albert Naegeli im Geiste grüssen. Aus Festfreude und ein wenig Jubiläumstolz werden wir, liebe Leser, von Zeit zu Zeit Reminiszenzen aus der RN Geschichte ausgraben und Ihnen über «RN heute und morgen» berichten. Ein modernes Unternehmen mit jungen Ideen freut sich auf einen besonders engen Kontakt mit Ihnen im Jubiläumsjahr.

Am 19. II. 1868...

Einige Monate nach der Gründung seines kleinen Verkaufslagers für «Bureau-Artikel» im 1. Stock des städtischen Kaufhauses (an der Stelle des heutigen Hans Waldmann-Denkmal) schrieb der 23jährige Albert Naegeli seiner fünfjährigen Frau, Elisabeth Weidmann, in einem Brief: «... Unsere neue Presse, die mir stets ein Hauptpunkt im Geschäft ist, hat uns bisher sehr viel Verdruß gemacht, aber nun ist sie hergestellt und bin ich mit deren Behandlung ziemlich vertraut. Ich habe diesen Nachmittags schon 1000 Briefbogen à Fr. 5.— gedruckt, gefertigt 1000 Couverts und 100 Diktierkarten...»

Albert Naegeli
19. II. 1868

KONKRET

Lösungen aus der Praxis

Eine Firma bestellte bei uns eine herkömmliche Registraturanlage für 7000 Dossiers. Wir errechneten einen Platzbedarf von 8,4 Laufmetern für 21 Stahlschränke. Frage: wohin damit? Als Antwort kam das von uns entwickelte RN Stenomap-System zum Zug, welches mit vernünftigen 2,4 Laufmetern und 7 Schränken zufrieden war. Fazit: 2/3 Platzersparnis, 2/3 Kostenersparnis, Arbeitersparnis durch sinnvoll konzentrierte Registratur. Rationalisierung im besten Sinn also.

...RN...RN...RN...

Das RN Image

Was ist Rüegg-Naegeli? Eine bekannte Zürcher Papeterie? Ein Spezialunternehmen für Büroplanung? Ein Spezialist für Bürosysteme? Oder ein Fachmann für Büromaschinen? Wenn Sie alle vier Fragen mit einem Ja beantworten, dann sind Sie für uns der ideale Rüegg-Naegeli-Typ, der den vollständigen Bürogewinn des modernen Managers zu schätzen weiss.

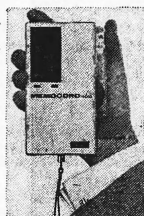
Am 27. April 1964 wurde an der Beethovenstrasse 49 in Zürich das RN Center für Büro- und Betriebsorganisation eröffnet. Es zeigt, was wir unter «totaler Büroorganisation» verstehen.

Heute entfallen 80% unseres Umsatzes auf diese Sparte. Das ist ein Vertrauensbeweis, den wir zu schätzen wissen und der uns Ansporn für morgen sein soll.

RN BESTSELLER

MEMOCORD K60

Das neue elektronische Notizbuch für die Rocktasche; ein modernes Arbeitsgerät für Büro und Reise mit zahlreichem Zubehör. Dank neuartigem Kassettensystem einfach zu bedienen und jederzeit betriebsbereit. Extra fleisch, nur 28 mm! Aufnahmezeit: 1 Stunde (2 x 30 Min.).! Sein Leichtgewicht (430 g) und die Tragschlaufe gestatten mühelose, sichere Einhandbedienung. Stromquelle: 3 Hochleistungs-Mignon-Batterien à 1,5 Volt, 12 Monate Garantie. Preis: Fr. 420.— mit Etui. Auf Wunsch unverbindlich zur Probe.



TRENDS

Nach Auffassung des New Yorker Soziologen Daniel Bell befindet sich die amerikanische Wirtschaft im Übergang zur nachindustriellen Gesellschaft. Kennzeichen dieser Entwicklung sind drei Tendenzen, aus denen sich weitreichende Konsequenzen ergeben: (1) Bei der Produktion von Gütern wird der Mensch mehr und mehr überflüssig. (2) Die Dienstleistungsbetriebe werden der expansive Wirtschaftszweig. (3) Der Staat beschäftigt bald ebenso viele Menschen wie die Industrie. Diese Entwicklung verdient auch bei uns Beachtung, da in Europa mit einigen Jahren Verzögerung ähnliche Strukturveränderungen eintreten werden.

Rüegg-Naegeli 1968

So wie wir unseren hundertsten Geburtstag feiern, so jährt sich bei uns ein schöner Brauch zum fünfzehnten Mal: mit dem Motto «Erhalte das Alte — Erkenne das Neue» erschien unser traditioneller Spruch-Wandkalender für 1968. Es ist bewußt kein Prachtswerk mit Farbfotos, sondern ein praktischer Abreißkalender, dessen Leitgedanke die Büroorganisation ist. Solange Vorrat senden wir Ihnen auf Wunsch gerne ein Exemplar. Postkarte mit genauer Adresse genügt.

Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich



Das

Sparheft Nr. 3141

der Ersparniskasse Biel, Filiale, wird vermisst. Der Gläubiger wird dieses gemäss Artikel 90 und 97 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige derzeitige Inhaber des Büchleins dieses nicht innert 30 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

2500 Biel-Mett, 9. Januar 1968

Ersparniskasse Biel
Filiale Mett

HIG

Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand Walter Wüst, Betriebswirtschaftler
Luisenstrasse 29, 8005 Zürich
Tel. (051) 44 58 55

Gründungen, Buchhaltungen, Abschlüsse, Revisionen, Unternehmensberatung, und Organisation, Erbschafts-, Rechts- und Steuerberatung.

Seltene Gelegenheit

PRINTO 367

Bureau-Hochdrucker
neuwertig!

Neupreis Fr. 6900.—

Occasion Preis Fr. 4800.—
viel Zubehör gratis.

Nehmen 50% Wir-Checks

Tel. (061) 84 57 22



Für unsere Zentralverwaltung in der Nähe des Bahnhofs Bern suchen wir jüngere Bilanzsachverständige

Buchhalter(innen)

für die

— zentrale Buchhaltung
Buchführung, Statistik, Budget
usw.

— Betriebsabteilung
Kostenrechnungen, Kalkulationen
usw.
(eventuell in Vorbereitung auf das eidg. Buchhalterdiplom)

— Revisions- und Beratungsstelle
Nach Einarbeitung selbständige
Revision und Erstellung von Buchhaltungen sowie einschlägige Beratung unserer Genossenschaften.

Bitte senden Sie die Bewerbung für die Ihnen zugehörige Arbeit mit den üblichen Unterlagen an Milchverband Bern, Postfach 2685, 3001 Bern.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorzeahlung auf unsere Postrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Barkredite Absolute Diskretion

- Keine Nachfrage bei Hausbesitzern, Nebenhäusern, Arbeitsgebern
- Persönliche Einzelbedienungen
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit
8022 Zürich, Löwenstrasse 52,
Telefon 25 85 80
1701 Fribourg, rue Banque 1,
Téléphone 2 84 31

NEU Diskretionsgarantie

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Englisch in England

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

BOURNEMOUTH
Staatlich anerkannt. Offizielles Prüfungszentrum der Universität Cambridge und der Londoner Handelskammer.
Hauptkurse 3-8 Monate, mit 30 Stunden pro Woche, Kursbeginn jeden Monat.
Wahlprogramm: Handel, Geschäfts-korrespondenz - Literatur -
Technisches Englisch - Sprachlabor
Refresher Courses 4-8 Wochen
Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen
Ferienkurse Juni bis September
2-8 Wochen mit 20 Stunden pro Woche.
Einzelzimmer und Verpflegung in englischen Familien.

LONDON OXFORD COVENTRY BELFAST
Ferienkurse im Juli und August in Universitäts-Colleges.
3 und 4 Wochen, 25 Stunden pro Woche, umfassendes Wahlprogramm, Studienfahrten, Einzelzimmer und Verpflegung im College.
Ausführliche Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverzüglich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Säfeldstr. 45
Telefon 061 477911 Telex 52529

Oeffentliches Inventar Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 1. Dezember 1967 verstorbenen

Walter Rügner-Brönnimann

geb. 1901, von Basel, wohnhaft gewesen in Gassen 10, 8001 Zürich, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 15. Dezember 1967 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis 11. Februar 1968 schriftlich beim unterzeichneten Amt anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, den 10. Januar 1968

Notariat Zürich (Altstadt)
Talstrasse 25, 8001 Zürich
P. Honegger, Subst.

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunies en une brochure de 44 pages (format A. 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuilles officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

A louer

dans les environs de Bienne

un entrepôt
(environ 3500 m²)

dans nouveau bâtiment, accessible aux camions.

Location globale ou partielle.

Prière d'écrire à chiffre R 40014
Publicitas SA., 2500 Bienne.

Informationen - Inkassi

im In- und Ausland
zu vorteilhaften Bedingungen.



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.
20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neuenstrasse 16, 6300 Zug, Telefon (042) 4 22 92

Der Kühlschrank für Ihre Debitoren-Buchhaltung

Er ist ein eigenartiger Kühlschrank: Selbst im lodenden Feuer bleibt er im Innern kühl. Nur die äusseren Aluminium-Griffe schmelzen weg.

Er heisst Kardex-Feuerschutz-Schrank. In seinem kühlen Innern ist Ihre Debitoren-Buchhaltung sicher.

Ob Ihre Debitoren-Buchhaltung 200 000 oder 2 Millionen Franken wert ist, wissen Sie am besten. Und Sie wissen auch, dass keine Versicherung Ihre Aussenstände versichert. Wir jedenfalls kennen keine.

Dafür kennen wir Unternehmen, die nach einem schweren Brand wieder aufstehen sind. So einen Fall wollen wir Ihnen schildern.

Die Fabrik brannte die ganze Nacht hindurch. Am Morgen war dort ein schwelender Trümmerhaufen.

Aus den heissen Trümmern gruben Feuerwehrleute morgens um 6 Uhr die Kardex-Schränke.

Die waren aussen noch glühend heiss. Im kühlen Innern war die Buchhaltung. Der Unternehmer nahm sie mit. Zwei Stunden später begann er, in einem Privathaus ein Büro zu improvisieren.

Um 10 Uhr trat die Direktion zusammen, etwas blass, aber hoffnungsvoll. Die Debitoren-Aussenstände

von etlichen 100 000 Franken waren gerettet.

Auf dem Tisch lagen die Konstruktions-Zeichnungen und Patente, die Bilanz und Verträge, Filme und Magnetbänder und alles andere, was in den Kardex-Feuerschutzschränken überlebte und für die Versicherungsansprüche von Bedeutung war.

Damit wurden die Geschäfte weitergeführt und das Unternehmen neu aufgebaut.

Einen Fall wie diesen (mit Kardex) bezeichnet man als Glück im Unglück.

Wir kennen viele andere Fälle (ohne Kardex).

Diese nennt man Katastrophen. Wir reden nicht gern davon. Wir reden lieber mit Ihnen über Ihr Unternehmen und über unsere «Kühlschränke».

Telefon 051-355550

REMINGTON RAND
KARDEX-ORGANISATION

Feuersichere Kombi-Pulte Registraturschränke
Karteischränke Magnetbandschränke

SPERRY RAND AG

Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne, Zürich



Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg:

In unmittelbarer Nähe eines projektierten Einkaufszentrums der Stadt Bern zu vermieten

**2600 m² Büro-, Gewerbe- bzw.
Lagerraum**

1300 m² pro Etage (Unterteilung möglich) 750 kg Nutzlast, Tageslicht, Laderampe für Lastenzüge, Warenlift 2500 kg, Lichthöhe 3,50 m. Geleiseanschluss möglich, nahe Post und Bahnstation. Richtpreis Fr. 38.50

Auskunft erteilt Postfach 1135, 3001 Bern

Günstig abzugeben

gebrauchte Vorführmaschinen

WANDERER EXACTA-CONTINENTAL

Buchungsautomaten:

- 13 Speicher, Kurztext, Konteneinzug, Programmwahl Fr. 4000.—

- gleiches Modell mit transistorisierter Multiplikation Fr. 29 000.—

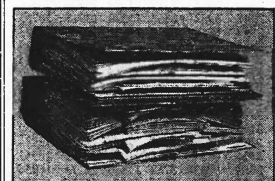
- gleiches Modell mit Magnetkontenlesung Fr. 35 000.—

Addierlocher Duplex-Shuttle mit BULL-Locher, in schöner Pultkombination Fr. 20 000.—

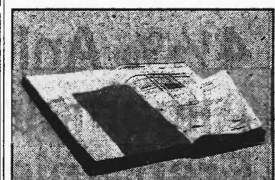
Organisations- und Kundendienst wie für Modelle ab Werk.

Tel. (031) 45 95 77, BOG-Bern

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!



**Im
Handumdrehen
machen Sie aus
diesen prallvollen
Ordern**



**einen handlichen
PLANAX-Band
So können Sie sich
vor Ihrer Ablage
retten**

Alles, was obliegenhaft ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hotschreibe ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen und unverbindliche Muster erhalten Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carminstr. 24
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Centrale Thermique de Vouvry S.A. (CTV) Vouvry (Valais)

5 1/2% Anleihe 1968 von Fr. 25 000 000

Letzte Anleihe zur Finanzierung des Baues der Anlagen in Chavalon ob Vouvry. Vom Anleihebetrag hat sich die Gesellschaft Fr. 500 000 reserviert, so dass Fr. 24 500 000 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt werden.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhaberbeteiligungen von Fr. 1000 und Fr. 5000
Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

Emissionspreis
zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 99,60%

Zeichnungsfrist
12. bis 18. Januar 1968, mittags
Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

11. Januar 1968

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
BANK LEU & CO. A.G.

MITGLIEDER DER VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS

WAADTLÄNDER KANTONALBANK
WALLISER KANTONALBANK

KANTONALBANK VON BERN
BANCO DI ROMA PER LA SVIZZERA

99%

72^e tirage d'amortissement des obligations 2% Banque de l'Etat de Fribourg 1895

2	3513	6302	8768	11879	14327	16987	19592	22102	24487	26959	29494	32469	35078	37873	40828	43949	46160	48466	51316	54238	56530	58955	61640	64293	66888	69502	72052	74494	77013
3	3514	6303	8769	11880	14328	16988	19593	22103	24488	26960	29495	32470	35079	37874	40829	43950	46161	48467	51317	54239	56531	58956	61641	64294	66889	69503	72053	74495	77014
11	3538	6344	8822	11950	14352	17070	19689	22139	24527	27003	29549	32487	35157	37891	40900	43969	46198	48512	51366	54313	56622	58998	61704	64361	66706	69509	72060	74588	77109
121	3566	6376	8842	11951	14393	17071	19752	22141	24538	27009	29560	32488	35158	37892	40901	43970	46201	48516	51370	54316	56623	59000	61706	64363	66707	69510	72061	74589	77110
213	3569	6423	8884	11956	14410	17142	19764	22149	24593	27040	29562	32520	35166	37929	40909	43986	46218	48545	51420	54321	56711	59055	61760	64429	66738	69559	72113	74629	77138
161	3616	6446	8887	11963	14445	17153	19775	22152	24611	27065	29570	32521	35167	37930	40910	44006	46234	48562	51461	54327	56730	59062	61782	64442	66748	69599	72132	74666	77151
222	3622	6447	8941	11975	14495	17215	19788	22159	24644	27077	29576	32521	35168	37931	40911	44007	46235	48563	51462	54328	56731	59063	61783	64443	66750	69602	72133	74667	77152
277	3696	6450	8969	11985	14508	17229	19790	22234	24654	27107	29583	32527	35173	37937	40917	44010	46240	48568	51463	54329	56732	59064	61784	64444	66751	69603	72134	74668	77153
302	3711	6465	9045	11988	14534	17236	19801	22262	24671	27123	29591	32530	35178	37940	40919	44011	46241	48569	51464	54330	56733	59065	61785	64445	66752	69604	72135	74669	77154
315	3826	6494	9080	12008	14535	17238	19945	22267	24697	27138	29596	32531	35179	37941	40920	44012	46242	48570	51465	54331	56734	59066	61786	64446	66753	69605	72136	74670	77155
505	3828	6514	9081	12008	14587	17246	19950	22268	24722	27162	29601	32532	35180	37942	40921	44013	46243	48571	51466	54332	56735	59067	61787	64447	66754	69606	72137	74671	77156
584	3862	6596	9090	12104	14679	17262	19972	22393	24728	27174	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
588	3907	6651	9180	12141	14687	17277	19976	22413	24752	27176	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59070	61790	64450	66758	69609	72138	74672	77157
623	3940	6661	9199	12150	14702	17296	19986	22444	24763	27178	29614	32537	35184	37946	40925	44017	46247	48575	51470	54336	56739	59							